

§Ø² È² ÂÆ² | àôî Î ê² ÐØ² Û² ö² Î
ä² î² êÊ² Û² îî àôÂÚ² Ø´
ÀÛÎ °ðàôÂÚàôÛ

ÛÆÛ² Ûê² Î² Û Ð² Ðì °îî àôÂÚàôÛÛ°ð
Ð² ÚÎ² Î² Û , ð² Øàì

31 , °Îî °Ø´ °ð 2010Ã.



ԲԵՅՔԵՐ ԹԻԼԼԻ
ԱՐՄԵՆԻԱ

°ð°î² Û² 2011



**BAKER TILLY
ARMENIA**

22 Hanrapetutyun Street,
Area 16, 5th floor
0010 Yerevan
Republic of Armenia
Tel: +374(10) 582-487
Tel: +374(10) 582-478
Fax: +374(10) 562-404
www.bakertillyarmenia.com
Email: info@bakertillyarmenia.com

11 Մայիս 2011
N 011109



ԱՆԿԱՆ ԱՈՒԴԻՏՈՐԻ ԵԶՐԱԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

«Մալթիա» ՈՒՎԿ ՍՊԸ-ի
Մասնակիցներին

Մենք իրականացրել ենք «Մալթիա» ՈՒՎԿ ՍՊԸ-ի, կից ներկայացվող ֆինանսական հաշվետվությունների աուդիտը, որոնք ներառում են 2010թ. դեկտեմբերի 31-ի դրությամբ ֆինանսական վիճակի մասին հաշվետվությունը, նույն ամսաթվին ավարտված տարվա համապարփակ ֆինանսական արդյունքների, սեփական կապիտալում փոփոխությունների և դրամական հոսքերի մասին հաշվետվությունները, ինչպես նաև հաշվապահական քաղաքականության ամփոփ նկարագիրը և այլ պարզաբանող ծանոթագրություններ:

Ֆինանսական հաշվետվությունների համար տնօրինության պատասխանատվությունը

Սույն հաշվետվությունների՝ Ֆինանսական հաշվետվությունների ներկայացման միջազգային ստանդարտների համաձայն պատրաստման և արժանահավատ ներկայացման (ՖՀՆՍՍ) համար պատասխանատու է տնօրինությունը: Այդ պատասխանատվությունը ներառում է խաբեության կամ սխալի հետևանքում առաջացած էական խեղաթյուրումներ չպարունակող ֆինանսական հաշվետվությունների պատրաստման և իրական ներկայացման նկատմամբ ներքին վերահսկողության մշակումը, կիրառումը և պահպանումը, պատշաճ հաշվապահական հաշվառման քաղաքականության ընտրությունը և կիրառումը, ինչպես նաև տվյալ հանգամանքներում ողջամիտ հաշվապահական գնահատումների կատարումը:



Baker Tilly Armenia CJSC trading as Baker Tilly Armenia

Առողիտորի պատասխանատվությունը

Մեր պատասխանատվությունը իրականացված առողիտի հիման վրա սույն ֆինանսական հաշվետվությունների վերաբերյալ եզրակացություն արտահայտելն է: Մենք առողիտն իրականացրել ենք Առողիտի միջազգային ստանդարտների համաձայն: Այս ստանդարտները պահանջում են, որպեսզի մենք պահպանենք էթիկայի կանոնները, և առողիտը պլանավորենք և իրականացնենք այնպես, որպեսզի ձեռք բերենք բավարար երաշխիքներ, որ ֆինանսական հաշվետվությունները զերծ են էական խեղաթյուրումներից:

Առողիտը ներառում է ֆինանսական հաշվետվություններում ներկայացված գումարների և բացահայտումների վերաբերյալ առողիտորական ապացույցների ձեռքբերմանն ուղղված ընթացակարգերի իրականացում: Ընթացակարգերի ընտրությունը հիմնված է առողիտորի դատողությունների վրա, ներառյալ՝ խաբեության կամ սխալի հետևանքում ֆինանսական հաշվետվությունների էական խեղաթյուրման ռիսկի գնահատումը: Այս ռիսկը գնահատելիս առողիտորը հաշվի է առնում «Մալաթիա» ՌԻՎԿ ՍՊԸ-ի ֆինանսական հաշվետվությունների պատրաստման և արժանահավատ ներկայացման ապահովմանն ուղղված ներքին վերահսկողությունը, ինչը թույլ է տալիս մշակել տվյալ համաձայնագրերին համապատասխան առողիտորական ընթացակարգեր, սակայն ոչ «Մալաթիա» ՌԻՎԿ ՍՊԸ-ի ներքին վերահսկողության արդյունավետության մասին կարծիք արտահայտելու նպատակով: Առողիտը ներառում է կիրառվող հաշվապահական հաշվառման բաղաբաղանդության համապատասխանության և տնօրինության կատարման հաշվապահական գնահատականների հիմնավորվածության, ինչպես նաև ընդհանուր առմամբ ֆինանսական հաշվետվությունների ներկայացման գնահատումը:

Մենք համոզված ենք, որ մեր կողմից ձեռք բերված առողիտորական ապացույցները պարտադ իրականացված ենք, որ մեր կողմից ձեռք բերված առողիտորական եզրակացության համար:

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԱՌՈՂԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆԸ

Մեր կարծիքով 2010թ. ֆինանսական վիճակի մասին հաշվետվությունը, ինչպես նաև՝ հաշվետու ժամանակաշրջանի ֆինանսական արդյունքների մասին և դրամական միջոցների հոսքերի մասին հաշվետվությունները բոլոր էական առումներով արժանահավատ են և տալիս են ճշմարիտ ու իրական պատկերը Ընկերության ֆինանսական վիճակի մասին, իսկ հաշվապահական հաշվառումը «Մալաթիա» ՌԻՎԿ ՍՊԸ-ում վարվում է «Հաշվապահական հաշվառման մասին» ՀՀ օրենքի և ՖՀՆՄՍ-ի պահանջներին համապատասխան:

Առողիտոր

Մ. Մկրտչյան



ՀԱՇՎԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ
Համապարփակ ֆինանսական արդյունքների մասին

«31» դեկտեմբերի 2010թ.

(հազար դրամ)

ԱՆՎԱՆՈՒՄԸ	Ծանոթագրություններ	2010թ.	2009թ.
Տոկոսային և նմանատիպ եկամուտներ	3	432,070	444,611
Տոկոսային և նմանատիպ ծախսեր	4	(238,666)	(233,086)
Զուտ տոկոսային եկամուտ		193,404	(211,525)
Եկամուտ շահաբաժիններից			
Կործինում և այլ վճարների տեսքով եկամուտներ			
Կործինում և այլ վճարների տեսքով ծախսեր		(936)	(1,379)
Շահույթ/վնասով վերաչափվող իրական արժեքով հաշվառվող ֆինանսական ակտիվներից զուտ շահույթ/վնաս	5		
Վաճառքի համար նախատեսված ներդրումներից զուտ շահույթ/ (վնաս)	6		
Միջև մտնում ժամկետը պահվող ներդրումներից զուտ շահույթ/ (վնաս)			
Արտարժույթային գործարքներից ստացված զուտ շահույթ/ (վնաս)	7	28,300	(211,354)
Այլ գործառնական եկամուտներ	8	46,456	374,54
Գործառնական եկամուտներ		267,224	36,246
Վարկերից և այլ վախճառություններից առաջացած կորուստներ	9	(109,748)	(42,237)
Ընդհանուր վաճախված ծախսեր	10	(132,535)	(108,805)
Այլ գործառնական ծախսեր	11	(9,836)	(7,372)
Շահույթը (վնասը) մինչև հարկումը		15,105	(122,168)
Շահութահարկի գծով ծախս (փոխհատուցում)	12	(5,460)	(21,494)
Ժամանակաշրջանի շահույթ		9,645	(143,662)
Այլ թվում			
Մայր կազմակերպության բաժնեմաս			
Զվերահսկվող բաժնեմաս			
Այլ համապարփակ ֆինանսական արդյունք			
Փոխարժեքային տարբերություններ աշտերկրյա գործառնականությունների վերահաշվարկից			
Վաճառքի համար մատչելի ֆինանսական ակտիվներ վերագնահատումներ			
Դրամական հոսքերի ինջեկցիոն			
Ոչ ընթացիկ ակտիվների վերագնահատումներից օգուտներ			
Այլ համապարփակ եկամուտի գծով շահութահարկ			
Այլ համապարփակ ֆինանսական արդյունք հարկումից հետո			
Համապարփակ ֆինանսական արդյունք		9,644	(143,662)
Այլ թվում			
Մայր կազմակերպության բաժնեմաս			
Զվերահսկվող բաժնեմաս			

Գործադիր տնօրեն  Մ. Գևորգյան

Գլխավոր հաշվապահ  Գ. Բաբաջանյան

Հաշվետվության վավերացման ամսաթիվը 02.05.2011թ.

**ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆ
ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԻ ՄԱՍԻՆ**

«31» դեկտեմբերի 2010թ.

(հազար դրամ)

	ԱՆՎԱՆՈՒՄԸ	Մանրագրություններ	2010թ.	2009թ.
1	Ակտիվներ			
1.1	Դրամական միջոցներ և քանկային հաշիվներ	13	61,527	61,844
1.2	Ստեղծարարական (նպատակով պահվող) ֆինանսական ներդրումներ	14		
1.3	Բանկերում տեղադրված միջոցներ	15		
1.4	Դրամական շուկայում այլ տեղադրվածներ	16		
1.5	Հաճախորդներին տրված վարկեր և այլ փոխառություններ	17	1,911,925	1,791,994
1.6	Վաճառքի համար նախատեսված ներդրումներ	18		
1.7	Այլ գործառնություններին գծով ստացվելիք գումարներ	19	4,941	238
1.8	Վարձակալության գծով ստացվելիք գումարներ	20		
1.9	Մինչև մաքման ժամկետը պահվող ներդրումներ	21		
1.10	Ներդրումներ այլ անձանց կանոնադրական կապիտալում			
1.11	Կապիտալ ներդրումներ հիմնական միջոցներում և ոչ նյութական ակտիվներում		591	911
1.12	Հիմնական միջոցներ և ոչ նյութական ակտիվներ	22	10,003	12,817
1.13	Հետաձգված հարկային ակտիվներ	12	721	424
1.14	Ստացվելիք տոկոսներ	23	18,082	17,868
1.15	Այլ ակտիվներ	24	31,230	40,926
	Ընդամենը՝ ակտիվներ		2,039,020	1,927,022
2	Պարտավորություններ			
2.1	Բանկերից ստացված փոխառություններ և վարկեր	25	60,000	-
2.2	Դրամական շուկայից ստացված այլ փոխառություններ	26	1,000	1,000
2.3	Հաճախորդներից ներգրավված փոխառություններ	27	1,676,982	1,649,380
2.4	Պարտավորություններ ՀՀ կառավարության նկատմամբ			
2.5	Վարձակալության գծով վճարվելիք գումարներ			
2.6	Վարկային կազմակերպության կողմից բողոքված արժեթղթեր	28		
2.7	Պահուստներ		17,452	625
2.8	Վճարվելիք գումարներ	29		
2.9	Հետաձգված հարկային պարտավորություններ			
2.10	Վճարվելիք տոկոսներ	23.1	24,118	20,095
2.11	Այլ պարտավորություններ	30	20,980	26,896
	Ընդամենը՝ պարտավորություններ		1,800,532	1,697,996
3	Կապիտալ			
3.1	Կանոնադրական կապիտալ	31	170,000	170,000
3.2	Պահուստներ			
3.2.1	Դիվանդակ պահուստ		4,780	4,780
3.2.2	Վերագնահատման պահուստներ	32		
3.3	Կուտակված շահույթ		63,708	54,246
	Ընդամենը՝ կապիտալ		238,488	299,026
	Ընդամենը՝ պարտավորություններ և կապիտալ		2,039,020	1,927,022

Գործադիր տնօրեն

Մ. Գևորգյան

Գլխավոր հաշվապահ

Գ. Բաբաջանյան

Հաշվետվության վալիդացման ամսաթիվը 02.05.2011թ.

«Արարիկ» ՓԲԸ-ի ղեկավար

1-39 ծանուցագրությունները կազմում են 2010 թ. ֆինանսական հաշվետվությունների ամբողջական մասը:

ՀԱՇՎԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ
Սեփական կապիտալում փոփոխությունների մասին

«ՅԼ» դեկտեմբերի 2010թ.

Նախորդ ժամանակաշրջան

(նախորդ դրամ)

Սեփական կապիտալի տարրերի անվանումը	Կամոնադրական կապիտալ	Գլխավոր պահուստ	Վերագնահատման պահուստ	Կուտակված շահույթ	Ընդամենը
Հոդվածներ					
Մնացորդ առ 31 դեկտ. 2008 թ.	170,000			202,544	372,544
Հաշվապահական հաշվառման քաղաքականության փոփոխությունների ընդհանուր աղյուսյունը և էական սխալների ճշգրտումը				144	144
Վերահաշվարկված մնացորդը					
Ուղղակիորեն սեփական կապիտալում ճանաչված եկամուտներ և վնասներ					
Շահաբաժիններ					
Զուտ շահույթ/ վնաս				(143,662)	(143,662)
Ներքին շարժ		4,780		(4,780)	-
Մնացորդ առ 31 դեկտ. 2009թ.	170,000	4,780		54,246	229,026

Հաշվետու ժամանակաշրջան

(նախորդ դրամ)

Սեփական կապիտալի տարրերի անվանումը	Կամոնադրական կապիտալ	Գլխավոր պահուստ	Վերագնահատման պահուստ	Կուտակված շահույթ	Ընդամենը
Հոդվածներ					
Մնացորդ առ 31 դեկտ. 2009թ.	170,000	4,780		54,246	229,026
Հաշվապահական հաշվառման քաղաքականության փոփոխությունների ընդհանուր աղյուսյունը և էական սխալների ճշգրտումը				(183)	(183)
Վերահաշվարկված մնացորդը					
Ուղղակիորեն սեփական կապիտալում ճանաչված եկամուտներ և վնասներ					
Ներդրումներ կամոնադրական կապիտալում					
Շահաբաժիններ					
Զուտ շահույթ/ վնաս				9,645	9,645
Մնացորդ առ 31 դեկտ. 2010թ.	170,000	4,780		63,708	238,488

Գործադիր տնօրեն

Մ. Գևորգյան

Գլխավոր հաշվապահ

Գ. Բաքաջանյան

«Մալաթիա» ՈՒԿ ՍՊԸ

1-39 ժամանակաշրջանները կազմում են 2010 թ. ֆինանսական հաշվետվությունների ամբաժանի մասը:

ՀԱՇՎԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

*Իրամական միջոցների հոսքերի վերաբերյալ

«31» դեկտեմբերի 2010թ.

(հազար դրամ)

ԱՆՎԱՆՈՒՄԸ	2010թ.	2009թ.
1. Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր գործառնական գործունեությունից	(62,840)	61,480
Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր միմյև գործառնական ակտիվների և պարտավորությունների փոփոխությունը	153,955	138,228
Ստացված տոկոսներ	439,038	443,569
Վճարված տոկոսներ	(222,363)	(218,427)
Կորուստների վերականգնում	31,476	22,007
Ստացված շահաբաժիններ		
Ստացված զուտ կոմիսիոն գումարներ	28,628	29,673
Վճարված աշխատավարձ և դրամ հավասարեցված այլ վճարումներ	(59,471)	(56,564)
Վճարված հարկեր	(63,353)	(82,030)
Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր գործառնական ակտիվների և պարտավորությունների փոփոխություններից	(216,795)	(76,748)
Տեղաբաշխված միջոցների նվազում (ավելացում)	(244,397)	16,387
Ներգրավված վարկերի ավելացում (նվազում)	76,141	(78,344)
Շահույթ/վնասով վերաչափվող իրական արժեքով հաշվառվող և վաճառքի համար մատչելի արժեքների նվազում (ավելացում)		
Ֆինանսական վարձակալության դիմաց ստացվելիք գումարների նվազում (ավելացում)		
Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր այլ գործառնական գործունեությունից	(48,539)	(14,791)
2. Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր ներդրումային գործունեությունից	(690)	(13,840)
Մյուս մարման ժամկետը պահվող արժեքների նվազում (ավելացում)		
Այլ անձանց կամոնադրական կապիտալում ներդրումների նվազում (ավելացում)		
Հիմնական միջոցներում և ոչ նյութական ակտիվներում կապիտալ ներդրումների նվազում (ավելացում)		
Հիմնական միջոցների և ոչ նյութական ակտիվների ձեռքբերում	(1,242)	(13,306)
Հիմնական միջոցների և ոչ նյութական ակտիվների օտարում		
Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր այլ ներդրումային գործունեությունից	552	(534)
3. Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր ֆինանսական գործունեությունից	64,921	(15,512)
Վճարված շահաբաժիններ		
Բանկերից ստացված վարկերի ավելացում (նվազում)	64,921	(15,512)
Ստացված այլ փոխառությունների ավելացում (նվազում)		
Վարկային կազմակերպությունների կողմից բողոքարկված արժեքների ավելացում (նվազում)		
Բաժնետերերի ներդրումները կանոնադրական հիմնադրամում		
Ֆինանսական վարձակալության գծով վճարվելիք գումարների ավելացում (նվազում)		
Դրամական միջոցների զուտ հոսքեր այլ ֆինանսական գործունեությունից		
Արտարժույթի փոխարժեքի փոփոխության ազդեցությունը դրամական միջոցների և դրանց համարժեքների վրա	(1,708)	(1,536)
Դրամական միջոցների զուտ հոսք	(317)	30,592
Դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ ժամանակաշրջանի սկզբում	61,844	31,252
Դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ ժամանակաշրջանի վերջում	61,527	61,844

Գործադիր տնօրեն

Ս. Գևորգյան

Գլխավոր հաշվապահ

Գ. Բաբաջանյան

«Մալթիա» ՈՒՎԿ ՍՊԸ

1-39 ծանոթագրությունները կազմում են 2010 թ. ֆինանսական հաշվառությունների ամբողջական մասը:

ùÆÛ² Ûê² Î² Û Ð² Ðì òì ì àòÃÚàòÛÛ°ðÆÛ ÎÆò
Î² ÛàÃ² ¶ ðàòÃÚàòÛÛ°ð

Î³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ¹. §Æñ³ í³ Î³ Ý¹³ Ðì |

§Ø³ Ê³ ÅÇ³ àòÝÇì»ñë³ Ê ì³ ñÎ³ ÛÇÝ Î³ ¼³ Î³»ñáoÃÛáoÝ! ê³ ÑÛ³ Ý³ ÷³ Î³ à³ ì³ ëË³ Ý³ ì³ íáoÃÛ³ Ûµ
ÀÝÎ»ñáoÃÛáoÝÁ (³ ÛáoÑ»ì³ ÀÝÎ»ñáoÃÛáoÝ) · ñ³ Ýóí»Ê ² 2006Ã ë»àì »Ûµ»ñÇ¹²-ÇÝ ÐÐ Î³»Ýì ñáÝ³ Î³ Ý³
µ³ ÝÎÇ ÎáoÛÇó, Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ ÅÇì 15 · ñ³ ÝóÛ³ Ý³ Î³ Û³ Î³ ÝÇ:
ÀÝÎ»ñáoÃÛáoÝÁ Çñ³ Î³ Ý³ óÝáoÛ ² §ì³ ñÎ³ ÛÇÝ Î³ ¼³ Î³»ñáoÃÛáoÝ Û³ ëÇÝ! ÐÐ ùñ»Ýúáí Ý³ Ê³ ì³ »ëì³ Î³
ÐÐ¹ñ³ Ûáí³ ñ³ ñÁáoÃÁáí í³ ñÎ³ íánÛ³ Ý³ Û³ ÛÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ · áñÎ³ éÝáoÃÛáoÝ»ñ:
ÀÝÎ»ñáoÃÛáoÝ Çñ³ í³ µ³ Ý³ Î³ Ý³ Ñ³ ëó»Ý ² 0032, ÐÐ, ù. òñ³ Ý³, ê»µ³ ëì Ç³ 66.

² ÑË³ ì³ áòÝ»ñÇ Áí³ ù³ Ý³ ÍÁ 2010Ã. ¹»Î³ »Ûµ»ñÇ 31-ÇÝ Î³ ¼³»Ê ² 48 Û³ ñ¹:

Î³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ². Ð³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÇ à³ ì³ ñ³ ëì³ Û³ Ý³ ÑÇÛù»ñÁ

Ð³ Û³ à³ ì³ ëË³ ÝáoÃÛáoÝÁ

ÀÝÎ»ñáoÃÛ³ Ý³ ýÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Ñ³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ à³ ì³ ñ³ ëì³ í»Ê³ »Ý³ Ð³ Ðì³ à³ Ñ³ Î³ Ý³
Ð³ Ðì³ ëÛ³ Ý³ ØÇÇ³ ½³ ÛÇÝ³ ëì³ Ý¹³ ñ³ Ý³»ñÇ Ê³ áñÑñ¹Ç (ÐÐØêÊ) ÍáoÛÇó Û³ Î³ Í³ Í³ ñ³
Ññ³ à³ ñ³ Î³ Í³ ùÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Ð³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÇ Û³ ñ³ Û³ óÛ³ Ý³ ØÇÇ³ ½³ ÛÇÝ³
ëì³ Ý¹³ ñ³ Ý³»ñÇ (ùÐÛØê) ùÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Ð³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÇ Ø³ Î³ µ³ ÝáoÃÛáoÝ»ñÇ
ØÇÇ³ ½³ ÛÇÝ³ ÍáoÛÇì³ Ç³ (ùÐØØÎ) ÍáoÛÇó Ááo³ ñ³ Í³ Í³ Ø³ Î³ µ³ ÝáoÃÛáoÝ»ñÇ Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ:
Ð³ Û³ Û³ ì³ Î³ Ý³ ì³ »Û³ Î³ ì³ íáoÃÛáoÝÁ ùÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Ñ³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ Ý³»ñ³ éáoÛ³ »Ý³
ÀÝÎ»ñáoÃÛ³ Ý³ ýÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ · áñÍáoÝ»áoÛ³ Ý³ ñ³ ÛáoÝùÝ»ñÁ ñ³ Û³ Û³ Ý³ Ñáèù»ñÁ
31.12.2009Ã. ³ í³ ñ³ í³ Í³ ñ³ Ñ³ Û³ ñ:

à³ ÷³ Û³ Ý³ ÑÇÛù»ñÁ

ùÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Ñ³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ à³ ì³ ñ³ ëì³ í»Ê³ »Ý³ Çñ³ Î³ Ý³ ñ³»ùÇ ëì³ ¼³áoÝùÇ ÑÇÛ³ Ý³ ñ³ á³
ýÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ ñ³ ÛáoÝùÝ»ñáí ×ß. ñ³ íáo, Çñ³ Î³ Ý³ ñ³»úáí Ñ³ Ðì³ éíáo ýÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³
³ Î³ ÇíÝ³»ñÇ áó à³ ñ³ ñ³ íáoÃÛáoÝ»ñÇ, ÇÝá»ë Ý³ ñ³ ×³ éùÇ Ñ³ Û³ ñ³ Û³ ñ³ ñ³ ÇíÝ³»ñÇ
Ñ³ Û³ ñ³, µ³ ó³ éáoÃÛ³ Ûµ³ ÛÝ³ Î³ ÇíÝ³»ñÇ, áñáÝó Çñ³ Î³ Ý³ ñ³»úÁ ÑÝ³ ñ³ íán³ à³ áñáß»Ê² ÛÇÝ³
Ýë³ Î³ Ý³ Î³ ÇíÝ³»ñÁ ñ³ ñ³ ñ³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ Ñ³ Ðì³ éíáoÛ³ »Ý³ Û³ Û³ Ç³/²³ óí³ Í³
³ ñ³»úáí, Çë³ á³ ýÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Î³ ÇíÝ³»ñÝ³ áó à³ ñ³ ñ³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ Ñ³ Ðì³ éíáoÛ³ »Ý³
à³ ì³ Û³ Î³ Ý³ ñ³»úáí:

¶ áñÎ³ éÝ³ Î³ Ý³ ñ³»ñ³ Û³ óÛ³ Ý³ ñ³ÁáoÃ

ÀÝÎ»ñáoÃÛ³ Ý³ · áñÎ³ éÝ³ Î³ Ý³ ñ³ÁáoÃ³ ÛÝ³ ÑÇÛ³ Î³ Ý³ ñ³»ë³ Î³ Ý³ ÛÇÇ³ í³ ÛÇ³ ñ³ÁáoÃÝ³ ²,
áñì³ »Û³ · áñÍáoÛ³ ² ÀÝÎ»ñáoÃÛáoÝÁ: ÀÝÎ»ñáoÃÛ³ Ý³ · áññÎ³ éÝ³ Î³ Ý³ ñ³»ñ³ Û³ óÛ³ Ý³ ñ³ÁáoÃ³ ÐÐ
¹ñ³ ÛÝ³ ², ù³ ÝÇ³ áñ³ Û³ ñ³ÁáoÃ³ Ê³ í³ · áóÛ³ Ó³ áí³ ² ñ³ óááòÛ³ ÀÝÎ»ñáoÃÛ³ Ý³ · áñÎ³ ñùÝ³»ñÇ ñ³
Çñ³¹³ ñ³ÁáoÃÛáoÝ»ñÇ ñ³ Ý³ »ë³ Î³ Ý³ µáí³ Ý¹³ ÍáoÃÛáoÝÁ: ÀÝÎ»ñáoÃÛáoÝÁ à³ ì³ ñ³ ëì³ áóÛ³ ² Çñ³
Ñ³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ ÐÐ ùñ»Ýë¹ñ³ Î³ Ý³ à³ Ñ³ ÝÇÝ³»ñÇÝ³ ñ³ Ðì³ à³ Ñ³ Î³ Ý³ Ñ³ Ðì³ ëÛ³ Ý³
ëì³ Ý¹³ ñ³ Ý³»ñÇÝ³ Ñ³ Û³ à³ ì³ ëË³ Ý³: éáoÛ³ ýÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³ Ñ³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ ÑÇÛÝ³ Í³ »Ý³
ÀÝÎ»ñáoÃÛ³ Ý³ Ñ³ Ðì³ à³ Ñ³ Î³ Ý³ Ñ³ Ðì³ ëÛ³ Ý³ · ñ³ ÝáoòÛ³»ñÇ ñ³, áñáÝù³ ×ß. ñ³ í»Ê³ ñ³
í»ñ³¹³ ë³ Î³ ñ³ í»Ê³ »Ý³ ùÐÛØê-ÇÝ³ Ñ³ Û³ à³ ì³ ëË³ Ý³»óÝ³Êáo Ýá³ ì³ Íáí³: ùÇÝ³ Ýë³ Î³ Ý³
Ñ³ Ðì³ ì³ íáoÃÛáoÝ»ñÁ Ý³»ñ³ Û³ óí³ Í³ »Ý³ ÐÐ¹ñ³ Ûáí³ Ñ³ ½³ ñ³ ñ³ ÛÇ³ ×ßì³ áóÃÛ³ Ûµ: ÐÐ
ë³ ÑÛ³ ÝÝ³»ñÇó¹ áóñë ÐÐ¹ñ³ ÛÁ³ ½³ ñ³ ÷³ áË³ ñ³»Ê³ à³:

ì »ñ³ ¹³ ë³ Ĩ³ ñ. áòÙÝ»ñ

² ÝÑñ³ Á»Bì áòÃÙ³ Ý ¹»àùáòÙ, Ñ³ Ù³ ¹ñ»Ĳ Ąí»ñÁ ×B. ñì í»É»Ýª ÁÝÃ³ óÇĲ ì³ ñáòÙ Ý»ñĲ³ Ũ³ óÙ³ Ý ÷ á÷ áĒáòÃĲáòÝÝ»ñÇÝ Ñ³ Ù³ à³ ì³ ëĒ³ Ý»Ēáò Ñ³ Ù³ ñ:

Đ³ Bì³ à³ Ñ³ Ĩ³ Ý Ñ³ Bì³ éÙ³ Ý Ĩ³ ñ»añ ěĲ¼áòÝùÝ»ñÁ

ùÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ñ³ Bì³»ì í áòÃĲáòÝÝ»ñÇ à³ ì³ ñ³ ěĲ Ù³ Ý Á³ Ù³ Ý³ Ĩ ĨÇñ³ éí»É »Ý Ñ»ì »Ũ³ É ěĲ¼áòÝùÝ»ñÁ: Đ³ Bì³ à³ Ñ³ Ĩ³ Ý ù³ Ő³ ù³ Ĩ³ ÝáòÃĲáòÝÁ ĨÇñ³ éí»É Ĳ Ñ»ì »áò³ Ĩ³ Ýáñ»Ý:

°Ĳ³ ÙáòĲ Ý»ñÇ » Ĳ³ Ēë»ñÇ ×³ Ý³ ááòÙ

°Ĳ³ ÙáòĲ Á ×³ Ý³ áí áòÙ Ĳ³ ŨÝ ¹»àùáòÙ, »ñµ Ñ³ í³ Ý³ Ĩ³ Ý Ĳ, áñ ì Ýì »ë³ Ĩ³ Ý ù. áòĲ Ý»ñÁ ĨÑáë»Ý ÀÝĲ»ñáòÃĲáòÝ » ěĲ³ óí³ Ĳ »Ĳ³ ÙáòĲ Á ÑÝ³ ñ³ í áñ Ĳ³ ñÁ³ Ý³ Ñ³ í³ ì áñ»Ý á³ ÷»É Ĳ³ ĒëÁ ×³ Ý³ áí áòÙ Ĳ³ ŨÝ Á³ Ù³ Ý³ Ĩ, »ñµ Ñ³ í³ Ý³ Ĩ³ Ý Ĳ, áñ ì Ýì »ë³ Ĩ³ Ý ù. áòĲ Ý»ñÁ Ĩ³ ñì³ Ñáë»Ý ÀÝĲ»ñáòÃĲáòÝÇó, » Ĳ³ ĒëÁ ÑÝ³ ñí áñ Ĳ³ ñÁ³ Ý³ Ñ³ í³ ì áñ»Ý á³ ÷»É Đ»ì »Ũ³ É á³ ÷³ ÝÇBÝ»ñÁ ÝáòŨÝá»ë á»ì ù Ĳ³ BìÇ³ éÝí»Ý ÙÇÝá» »Ĳ³ Ũì Ç³ ×³ Ý³ ááòŨÁ:

î áĲáë³ ŨÇÝĲ³ Ēë»ñ » Ĳ³ ÙáòĲ Ý»ñ

î áĲáë³ ŨÇÝ »Ĳ³ ÙáòĲ Ý»ñÝ áò Ĳ³ Ēë»ñÁ µáñ ì áĲáë³ µ»ñ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý . áñĲÇùÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ, µ³ ó³ éáòÃÙ³ Ũµ³ é»ì ñ³ ŨÇÝ Ýá³ ì³ ĲÝ»ñáí à³ Ñí áò Ĳ³ Ũ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĲáòÝùÝ»ñáí ×Bì í áòª Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáí Ñ³ Bì³ éí áò . áñĲÇùÝ»ñÇ, ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĲáòÝùÝ»ñÇ Ù³ ěÇÝ Ñ³ Bì³»ì í áòÃĲáòÝáòÙ ×³ Ý³ áí áòÙ »Ý áñà»ë Šì áĲáë³ ŨÇÝ »Ĳ³ ÙáòĲ | » Šì áĲáë³ ŨÇÝĲ³ Ēë:

°Ã» ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý³ Ĳì ÇĲÝ»ñÁ Ĳ³ Ũ ÝÙ³ Ý³ ì Çà ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý³ Ĳì ÇĲÝ»ñÇ ĒëµÇ Ñ³ Bì³»Ĳë³ ŨÇÝ³ ñÁ»ùÁ Ýì³ ¼áòÙ Ĳ³ ñÁ»¼ñĲáòÙÇó ĲáñáòěĲ Ý»ñÇ à³ ì³ ×³ éáí, ì áĲáë³ ŨÇÝ »Ĳ³ ÙáòĲ Á B³ ñáòÝ³ ĲáòÙ Ĳ³ ×³ Ý³ áí»É ĨÇñ³ é»Ēáí ěĲ¼áÝ³ Ĳ³ Ý³ ñ¹ĲáòÝ³ í»ì ì áĲáë³ ¹ñáòŨÁ Ýáñ Ñ³ Bì³»Ĳë³ ŨÇÝ³ ñÁ»ùÇ ÝĲ³ ì³ Ù³ Ũµ:

ØÇÇÝáñ¹³ í×³ ñÝ»ñÇó » ŨĒÝÙ³ Ý³ ì Çà í×³ ñÝ»ñÇó »Ĳ³ ÙáòĲ Ý»ñ áò Ĳ³ Ēë»ñ

ØÇÇÝáñ¹³ í×³ ñÝ»ñÁ, í³ ñó³ í×³ ñÝ»ñÁ » ŨĒ »Ĳ³ Ũì³ ŨÇÝ áò Ĳ³ Ēë³ ŨÇÝ Ñá¹³ ĲÝ»ñÁ ÑÇÙÝ³ Ĳ³ ÝáòÙ ×³ Ý³ áí áòÙ »Ý Ñ³ Bì³»ñŨ³ Ý ěĲ¼áòÝùáí, Ĳ³ é³ ĲáòÃĲáòÝÝ»ñÇ Ù³ ì³ áòóÙ³ Ý ÁÝÃ³ óùáòÙ:

¼áòĲ³ é»ì ñ³ ŨÇÝ »Ĳ³ ÙáòĲ

¼áòĲ³ é»ì ñ³ ŨÇÝ »Ĳ³ ÙáòĲ Á Ý»ñ³ éáòÙ Ĳ³ ñì³ ñÁáòŨÇ³ éáòĲ³ ×³ éùÇó ¼áòĲ »Ĳ³ ÙáòĲ Á Ĳ³ Ũ Ĳ³ ĒëÁ:

² ñì³ ñÁáòŨÇ³ ÷ áĒ³ ñĲáòÙ

² ñì³ ñÁáòŨÇ³ Ĳ³ ì³ ñì³ Ĳ³ . áñĲ³ ñùÝ»ñÁ í»ñ³ Ñ³ Bì³ ñĲí áòÙ »Ý . áñĲ³ éÝ³ Ĳ³ Ý³ ñÁáòŨÇ³ª . áñĲ³ ñùÇ ùñì³ ÷ áĒ³ ñÁ»ùáí: ² ñì³ ñÁáòŨÇ³ ñì³ Ñ³ Ũì³ Ĳ³ Ĳ³ é»ì ñ³ ŨÇÝ Ýá³ ì³ ĲÝ»ñáí à³ Ñí áò Ĳ³ Ĳì ÇĲÝ»ñÇ » à³ ñì³ í áñáòÃĲáòÝÝ»ñÇ ÷ áĒ³ ñĲáòÙÇó³ é³ Ç³ ó³ Ĳ³ ù. áòĲ Á » íÝ³ éÁ ×³ Ý³ áí áòÙ »Ý ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĲáòÝùÝ»ñÇ Ù³ ěÇÝ Ñ³ Bì³»ì í áòÃÙ³ Ý Š¼áòĲ³ é»ì ñ³ ŨÇÝ »Ĳ³ ÙáòĲ | Ñá¹³ Ĳ³ ĲáòÙ, ŨÇÝá¹»é áá³ é»ì ñ³ ŨÇÝ³ Ĳì ÇĲÝ»ñÇ ÷ áĒ³ ñĲáòÙÇó . áŨ³ óáò ù. áòĲ Á Ĳ³ Ũ íÝ³ éÁ ×³ Ý³ áí áòÙ Ĳ³ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĲáòÝùÝ»ñÇ Ù³ ěÇÝ Ñ³ Bì³»ì í áòÃÙ³ Ý Š³ ŨĒ »Ĳ³ ÙáòĲ | Ĳ³ Ũ Š³ ŨĒ Ĳ³ Ēë| Ñá¹³ Ĳ³ ĲáòÙ: ² ñì³ ñÁáòŨÇ³ ñì³ Ñ³ Ũì³ Ĳ³ Ĳ³ Ũ³ ŨÇÝ³ Ĳì ÇĲÝ»ñÁ » à³ ñì³ í áñáòÃĲáòÝÝ»ñÁ ÷ áĒ³ ñĲí áòÙ »Ý . áñĲ³ éÝ³ Ĳ³ Ý³ ñÁáòŨÇ³ª ĲÇñ³ é»Ēáí ýÇÝ³ Ýë³ Ĳ³ Ý³ íÇ×³ ĲÇ Ù³ ěÇÝ Ñ³ Bì³»ì í áòÃÙ³ Ý³ Ũë³ ÁĲÇ ¹ñáòÃÙ³ Ũµ . áñĲ áò ÷ áĒ³ ñÁ»ùÁ:

ä³ Ū³ Ý³ · ñ³ ŪÝ³ · ï í Ū³ É · áñí³ éYáoĀŪ³ Ý ūñí³ ¹ñáoĀŪ³ Ūµ ÷ áĒ³ ñĀ»ùÇ ï³ ñµ»ñáoĀŪáoÝÁ
 Ý»ñ³ éíáoŪ ħ ýÇÝ³ Ýē³ Ĭ³ Ý³ ñ¹ŪáoÝùÝ»ñÇ Ū³ èÇÝ Ñ³ Bí»ï íáoĀŪ³ Ý S² ññ³ ñĀáoŪĀÇ
 ³ éáoī³ ×³ éùÇó ¼áoī³ é³ ñ³ ŪÝ³ »Ĭ³ Ūáoī | Ņá¹í³ ĬÇ S¼áoī³ é³ ñ³ ŪÝ³ »Ĭ³ Ūáoī |
 »YĀ³ Ĭ³ ï³ áóŪ:

èï áñ³ Ý»ññ³ Ū³ óíáoŪ »Ý ýÇÝ³ Ýē³ Ĭ³ Ý Ñ³ Bí»ï íáoĀŪáoÝ»ñÇ à³ ï³ ñ³ èï Ū³ Ý ÁYĀ³ óúáoŪ
 ÁYĬ»ñáoĀŪ³ Ý ĬáoŪÇó ū· ï³ · áñí³ Ĭ³ Ĭ³ ñ³ ñ»í»ñÇŪ³ Ý ÷ áĒ³ ñĀ»ùÝ»ñĀ.

31 „İï »Ūµ»ñ 2010Ā. 31 „İï »Ūµ»ñ 2009Ā.

ՀՀ դրամ/ 1ԱՄՆ դոլար	363.44	377.89
ՀՀ դրամ/ 1Եվրո	481.16	542.23

Ծ³ ñĬáoŪ

Ծ³ Bí»ï íáo ï³ ññ³ Բ³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĬÁ µ³ ŌĬ³ ó³ Í ħ ÁYĀ³ óÇĬ · Ñ»ï³ Ó· í³ Í Ñ³ ñĬ»ñÇó:
 Բ³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĬÁ ×³ Ý³ áíáoŪ ħ ýÇÝ³ Ýē³ Ĭ³ Ý³ ñ¹ŪáoÝùÝ»ñÇ Ū³ èÇÝ Ñ³ Bí»ï íáoĀŪáoÝáoŪª
 µ³ ó³ éáoĀŪ³ Ūµ³ ŪÝ Ñ³ ñĬ»ñÇ, áñáÝó · Íáí · áñí³ éYáoĀŪáoÝ»ñÇ ³ ñ¹ŪáoÝùÝ»ñĀ ×³ Ý³ áí»É »Ý
 è»÷³ Ĭ³ Ý Ĭ³ àÇï³ ³ ĒáoŪ, áñÇ ¹»àúáoŪ Ñ³ ñĬ»ñĀ YáoŪÝà»è ×³ Ý³ áíáoŪ »Ý è»÷³ Ĭ³ Ý
 Ĭ³ àÇï³ ³ ĒáoŪ:

ÁYĀ³ óÇĬ Ñ³ ñĬÁ ï³ ññ³ Ñ³ Ū³ ñ Ñ³ ñĬíáo »Ĭ³ Ūáoī Ý»ñÇó í×³ ññ³ ĒÇù Ñ³ ñĬÝ ħª
 Ñ³ Bí³ à³ Ñ³ Ĭ³ Ý Ñ³ Bí»ĬéÇ³ Ūē³ ÁíÇÝ · áñíáo Ñ³ ñĬ³ ŪÝ³ ¹ñáoŪÝ»ñáí, ÇYāà»è Ý³ · Ý³ Ēáñ¹
 ï³ ñÇÝ»ñÇ Ñ³ Ū³ ñ í×³ ññ³ ĒÇù Ñ³ ñĬ»ñÇ ×Բ· ññ³ áóŪÝ»ñĀ:

Ծ»ï³ Ó· í³ Í Ñ³ ñĬ»ñĀ Ñ³ Bí³ ñĬíáoŪ »Ý ýÇÝ³ Ýē³ Ĭ³ Ý³ íÇ×³ ĬÇ Ū³ èÇÝ Ñ³ Bí»ï íáoĀŪ³ Ý
 à³ ññ³ ³ íáñáoĀŪáoÝ»ñÇ Ū»Āá¹Ç Ñ³ Ū³ Ó³ ŪÝ: Ծ»ï³ Ó· í³ Í Ñ³ ñĬ»ñĀ Ñ³ BíÇ »Ý³ éYáoŪ մáĒñ
 Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ ŪÝ³ ï³ ñµ»ñáoĀŪáoÝ»ñĀ, áñáÝù ³ é³ Ç³ YáoŪ »Ý ýÇÝ³ Ýē³ Ĭ³ Ý
 Ñ³ Bí»ï íáoĀŪáoÝ»ñáoŪ ×³ Ý³ áí³ Í³ Ĭ³ Ĭ³ ÇíÝ»ñÇ · à³ ññ³ ³ íáñáoĀŪáoÝ»ñÇ Ñ³ Bí»Ĭé³ ŪÝ³
 · áóŪ³ ñÝ»ñÇ ŪÇÇ³, µ³ ó³ éáoĀŪ³ Ūµ³ ŪÝ ¹»àú»ñÇ, »ñµ³ Ū¹ Ñ»ï³ Ó· í³ Í Բ³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĬÁ
 ³ é³ Ç³ ó»É ħ · áó¹íÇĒ Ĭ³ Ū Ĭ³ ¼Ū³ Ĭ³ ñááoĀŪáoÝ»ñÇ ŪÇ³ íáñáoŪ áñ³ YÇ¹Çē³ óáo
 · áñí³ éYáoĀŪáoÝ»ñáoŪ Ĭ³ Ĭ³ ÇíÝ»ñÇ Ĭ³ Ū à³ ññ³ ³ íáñáoĀŪáoÝ»ñÇ Y³ ĒÝ³ Ĭ³ Ý³ ×³ Ý³ àŪ³ Ý
 Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ · ³ ½¹»óáoĀŪáoÝ ááoÝÇ Ñ³ Bí³ à³ Ñ³ Ĭ³ Ý³ Ĭ³ Ū Ñ³ ñĬŪ³ Ý Yá³ ï³ Ĭ³ áí Ñ³ Bí³ ñĬíáoŪ
 Բ³ ÑáoŪĀÇ íñ³:

Ծ»ï³ Ó· í³ Í Ñ³ ñĬ³ ŪÝ³ ³ Ĭ³ ÇíÁ ×³ Ý³ áíáoŪ ħ ŪÇ³ ŪÝ³ ŪÝ ā³ ÷ áí, áñù³ Yáí Ñ³ í³ Ý³ Ĭ³ Ý ħ, áñ
 ³ à³ · ³ ŪáoŪ ³ éĬ³ ĬĒÝÇ Ñ³ ñĬŪ³ Ý »YĀ³ Ĭ³ Բ³ ÑáoŪĀ, áñÇ Ñ³ BíÇÝ Ĭ³ ñáo »Ý ū· ï³ · áñí³»É
 Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ íáñ ï³ ñµ»ñáoĀŪáoÝ»ñĀ: Ծ»ï³ Ó· í³ Í Ñ³ ñĬ³ ŪÝ³ ³ Ĭ³ ÇíÝ»ñĀ ·
 à³ ññ³ ³ íáñáoĀŪáoÝ»ñĀ Ñ³ Bí³ ñĬíáoŪ »Ý³ ŪÝ Ñ³ ñĬ³ ŪÝ³ ¹ñáoŪáí, áñĀ »YĀ³ ¹ñíáoŪ ħ, áñ
 Ĭ · áñíÇ³ Ĭ³ Ĭ³ ÇíÝ»ñÇ Çñ³ óŪ³ Ý · à³ ññ³ ³ íáñáoĀŪáoÝ»ñÇ Ū³ ñŪ³ Ý Ā³ Ū³ Ý³ Ĭª ÑÇŪYí»Ēáí ï³ íŪ³ É
 Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ ԲñÇ³ YÇ Ĭ³ Ū Ñ³ Bí»ï áó Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ ԲñÇ³ YÇ ÷³ èï³ óÇ · áñíáo ¹ñáoŪÝ»ñÇ íñ³:

Ծ»ï³ Ó· í³ Í Բ³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĬÁ ³ é³ Ç³ YáoŪ ħ ³ ŪÝ Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ íáñ ï³ ñµ»ñáoĀŪáoÝ»ñÇ · Íáí,
 ÇYāàÇēÇù »Ý³ ¹áoēī ñ, ³ éáoÇ³ óí³ Í³ Ū Ñ³ Ū³ ï³ Ō Ó»éY³ ñĬáoĀŪáoÝ»ñáoŪ Y»ñ¹ñáoŪÝ»ñÇó
 ³ é³ Ç³ óáoŪ»ñĀ, µ³ óÇ³ ŪÝ³ ¹»àú»ñÇó, »ñµ³ Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ íáñ ï³ ñµ»ñáoĀŪáoÝ»ñÇ
 Ñ³ Ĭ³ ¹³ ñŌŪ³ Ý Ā³ ŪĬ³ ï³ Y»ñĀ Ĭ³ é³ í³ ñ»ĒÇ »Ý³ ·, Ñ³ í³ Ý³ Ĭ³ Ý³ ħ, áñ Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ³ íáñ
 ï³ ñµ»ñáoĀŪáoÝ»ñĀ Ūáí ³ à³ · ³ ŪáoŪ ā»Ý Ñ³ Ĭ³ ¹³ ñŌíÇ:

ԾԾ-áoŪ · áñíáoŪ »Ý Ý³ · µ³ ¼Ū³ ĀÇí³ ³ ŪĒ · áñí³ éY³ Ĭ³ Ý³ Ñ³ ñĬ»ñ, áñáÝù Ñ³ Bí³ ñĬíáoŪ »Ý³ »ÉY»Ēáí
 ÁYĬ»ñáoĀŪ³ Ý · áñíáoŪ»áoĀŪáoÝÇó: ²Ūē Ñ³ ñĬ»ñĀ ýÇÝ³ Ýē³ Ĭ³ Ý³ ñ¹ŪáoÝùÝ»ñÇ Ū³ èÇÝ
 Ñ³ Bí»ï íáoĀŪáoÝáoŪ ×³ Ý³ áíáoŪ »Ý S² ŪĒ³ Ēē»ñ | Ņá¹í³ ÍáoŪ:

, ñ³ Û³ Ĩ³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ · ¹ñ³ Ýó Ñ³ Û³ ñÁ»ùÝ»ñ

, ñ³ Û³ Ĩ³ Ý ÛÇçáoÝ»ñÝ áó ¹ñ³ Ýó Ñ³ Û³ ñÁ»ùÝ»ñÁ Ý»ñ³ éáoÙ »Ý Ĩ³ ÝÈÇĬ ¹ñ³ ÛÁ · Ñ³ BÇíÝ»ñÁ
μ³ ÝĬ»ñáoÙ, áñáÝù Ĩ³ ñ× Á³ Û³ Ý³ Ĩ³ Ñ³ ĩ ĩ³ ÍáoÙ Ĩ³ ñáo »Ý ÷ áÈ³ ñĬí »É Ĩ³ ÝÈÇĬ ¹ñ³ ÛÇ, ·
³ ñÁ»ùÇ ÷ á÷ áÈ³ Ý áÝäÇÝ éÇēĬ »Ý á³ ñáoÝ³ ÍáoÙ:

, ñ³ Û³ Ĩ³ Ý ÛÇçáoÝ»ñÝ áó ¹ñ³ Ýó Ñ³ Û³ ñÁ»ùÝ»ñÁ Ñ³ Bí³ éíáoÙ »Ý³ Ûáñĭ Ç½³ óí³ Í³ ñÁ»ùáí:

Đ³ BÇíÝ»ñ μ³ ÝĬ»ñáoÙ

Æñ μÝ³ Ĩ³ ÝáÝ · áñĬáoÝ»áoÃÛ³ Ý ÁÝÁ³ óúáoÙ ÁÝĬ»ñáoÃĬáoÝÝ ù· ĩ³ · áñĬáoÙ ĭ μ³ ÝĬ»ñáoÙ μ³ óí³ Í
ÁÝÁ³ óÇĬ Ĩ³ Û ĩ³ ñμ»ñ Á³ ÛĬ»ĭ Ý»ñáí ³ ĩ³ Ý¹³ ÛÝ Ñ³ BÇíÝ»ñÁ: ùÇùéí³ Í³ Á³ ÛĬ»ĭ áí
³ ĩ³ Ý¹Ý»ñÁ Ñ³ Bí³ éíáoÙ »Ý³ Ûáñĭ Ç½³ óí³ Í³ ñÁ»ùáíª ù· ĩ³ · áñĬ»Ĭáí ³ ñ¹ĬáoÝ³ ĩ³ ĩ
ĭ áĬáē³ ¹ñáoÙÇ Û»Áá¹Á: ² ÛÝ ÛÇçáoÝ»ñÁ, áñáÝù ááoÝ»Ý ýÇùéí³ Í³ Á³ ÛĬ»ĭ Ý»ñ, ³ Ûáñĭ Ç½³ óíáoÙ
»Ý Õ»Ĭ³ ĩ³ ñáoÃÛ³ Ý ÍáoÙÇó · Ý³ Ñ³ ĩ ĩ³ Í³ Á³ ÛĬ»ĭ Ý»ñáoÙ:

ùÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý · áñĬÇùÝ»ñ

ÀÝĬ»ñáoÃĬáoÝÁ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ Ĩ³ Ĩ³ ÇíÁ Ĩ³ Û á³ ñĭ ³ í áñáoÃĬáoÝÁ Ñ³ Bí³ »ĬBéáoÙ ×³ Ý³ ááoÙ ĭ ² ÛÝ
Á³ Û³ Ý³ Ĩ, »ñμ³ ² ÛÝ ¹³ éÝáoÙ ĭ · áñĬÇùÇ á³ Û³ Ý³ · ñ³ ÛÝ ÍáoÙ: ùÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ Ĩ³ Ĩ³ ÇíÝ»ñÇ ·
á³ ñĭ ³ í áñáoÃĬáoÝÝ»ñÇ éáíáñ³ Ĩ³ Ý³ éáoí³ ×³ èùÇ ¹»áúáoÙ ¹ñ³ Ýù ×³ Ý³ áíáoÙ »Ý · áñĬ³ ñùÇ
ùñí³ ¹ñáoÃÛ³ Ûμ: éáíáñ³ Ĩ³ Ý³ ×³ Ý³ á³ ñĬáí Ó»èù μ»ñí³ Í³ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ · áñĬÇùÝ»ñÁ, áñáÝù
Ñ»ĭ³ · ³ ĬáoÙ á»ĭ ù ĭ Ñ³ Bí³ éí»Ý Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáí, · áñĬ³ ñùÇ ùñí³ · á³ Û³ Ý³ · ñÇ ùñí³
ÛÇÇ· ÁÝĬ³ Í³ Á³ Û³ Ý³ Ĩ³ Ñ³ ĩ ĩ³ ÍáoÙ Ñ³ Bí³ éíáoÙ »Ý ÝáoÙÝ »Õ³ Ý³ Íáí, áñáí Ñ³ Bí³ éíáoÙ »Ý
Ó»èùμ»ñí³ Í³ · áñĬÇùÝ»ñÁ:

ēĬ¼μÝ³ Ĩ³ Ý³ ×³ Ý³ áú³ Ý³ Á³ Û³ Ý³ Ĩ³ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ Ĩ³ Ĩ³ ÇíÝ»ñÝ áó á³ ñĭ ³ í áñáoÃĬáoÝÝ»ñÁ
ã³ ÷ íáoÙ »Ý Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáíª · áú³ ñ³ Í³, Ý»ñ¹ñáoÙÝ»ñÇ ¹»áúáoÙ, · áñĬ³ ñùÇÝ³ ÝÛÇÇ³ á»ē
í»ñ³ · ñ»ĬÇ Í³ Èē»ñÁ, μ³ ó³ éáoÃÛ³ Ûμ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĬáoÝùÝ»ñáoÙ ×B· ñĭ íáoª Çñ³ Ĩ³ Ý³
³ ñÁ»ùáí Ñ³ Bí³ éíáoÝ»ñ¹ñáoÙÝ»ñÁ:

ēĬ¼μÝ³ Ĩ³ Ý³ ×³ Ý³ ááoÙÇó Ñ»ĭ á, ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĬáoÝùÝ»ñáoÙ Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáí Ñ³ Bí³ éíáo
ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ á³ ñĭ ³ í áñáoÃĬáoÝÝ»ñÇÝ áí»ñ³ μ»ñáo μáĬáñ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³
á³ ñĭ ³ í áñáoÃĬáoÝÝ»ñÁ (Ý»ñ³ éÛ³ É ĩ³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ á³ ÑíáoÝ»ñÁ) á³ ÷ íáoÙ »Ý
³ Ûáñĭ Ç½³ óí³ Í³ ñÁ»ùáíª ù· ĩ³ · áñĬ»Ĭáí ³ ñ¹ĬáoÝ³ ĩ³ ĩ ĭ áĬáē³ ¹ñáoÙÇ Û»Áá¹Á: ēĬμÝ³ Ĩ³ Ý³
×³ Ý³ ááoÙÇó Ñ»ĭ á ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĬáoÝùÝ»ñáoÙ Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáí Ñ³ Bí³ éíáo ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³
á³ ñĭ ³ í áñáoÃĬáoÝÝ»ñÁ Ñ»ĭ³ · ³ ĬáoÙ Ñ³ Bí³ éíáoÙ »Ý Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáí:

ÀÝĬ»ñáoÃĬáoÝÁ Çñ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ Ĩ³ Ĩ³ ÇíÝ»ñÁ ¹³ ē³ Ĩ³ ñ · »É ĭ Áēĭ Ñ»ĭ · Û³ É ¹³ ē»ñÇª ĩ³ ñĬ»ñ ·
¹»μÇĭ áñ³ Ĩ³ Ý³ á³ ñĭ ù»ñ, ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ ñ¹ĬáoÝùÝ»ñáoÙ Çñ³ Ĩ³ Ý³ ñÁ»ùáí Ñ³ Bí³ éíáo
ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ · áñĬÇùÝ»ñ, ĩ³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Û³ ĭ á»ĬÇ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ · áñĬÇùÝ»ñ · ÛÇÝá·
Û³ ñÛ³ Ý³ Á³ ÛĬ»ĭ Á á³ ÑíáoÝ»ñ: Û»ñ¹ñáoÙÝ»ñÇ ¹³ ē³ Ĩ³ ñ · áú³ Áēĭ ¹³ ē»ñÇ
Çñ³ Ĩ³ Ý³ óíáoÙ ĭ Ó»èùμ»ñÛ³ Ý³ á³ ÑÇÝª³ é³ çÝáñ¹í»Ĭáí Õ»Ĭ³ ĩ³ ñáoÃÛ³ Ý ÍáoÙÇó Ñ³ ēĭ³ ĩ³ ĩ³ Í³
Í³ ÝáÝÝ»ñáí: ēĬ¼μÝ³ Ĩ³ Ý³ ×³ Ý³ ááoÙÇó Ñ»ĭ á ÀÝĬ»ñáoÃĬáoÝÁ Ĩ³ ñáo ĭ, ÑÝ³ ñ³ í áñáoÃÛ³ Ý ·
³ ÝÑñ³ Á»Bĭ áú³ Ý³ ¹»áúáoÙ, í»ñ³ ¹³ ē³ Ĩ³ ñ · »É Çñ ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ Ĩ³ Ĩ³ ÇíÝ»ñÁ Ĭáoñ³ ù³ ÝáĬáoñ
ýÇÝ³ Ýē³ Ĩ³ Ý³ ĩ³ ñí³ ĩ³ ñçáoÙ:

ì ³ ñĬ»ñ ¹»μÇĭ áñ³ Ĭ³ Ý à³ ñĭ ù»ñ

ì ³ ñĬ»ñÁ ¹»μÇĭ áñ³ Ĭ³ Ý à³ ñĭ ù»ñÁ ýÇùĕí³ Í Ĭ³ Ù áñáß»Ĥ í×³ ñáoŬÝ»ñái ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý ³ Ĭĭ ÇíÝ»ñ »Ý, áñáÝù ³ ĕ³ Ç³ ÝáoŬ »Ý, »ñμ Ĭ³ ¼Ŭ³ Ĭ³ ñááoĬŬáoÝÁ ³ ÝŬÇÇ³ à»ĕ ŬÇÇáoÝ»ñ ĭ ĭ ñ³ Ŭ³ ¹ñáoŬ à³ ñĭ ³ à³ ÝÇÝ³ ĕ³ Ýó ¹»μÇĭ áñ³ Ĭ³ Ý à³ ñĭ ùÁ í³ ×³ ĕ»Ĥáo Ŭĭ ³ ¹ñáoĬŬ³ Ý:

Đ»ì ³ . ³ ŬáoŬ í³ ñĬÇ Ñ³ Bí»ĬĖ³ ŬÝ³ ³ ñÁ»ùÁ áñáBíáoŬ ĭ ù. ĭ ³ . áñĬ»Ĥái ³ ñ¹ŬáoÝ³ í»ĭ ĭ áĬáĕ³ ¹ñáoŬÇ Ŭ»ĬÁ¹Á: Đ³ ×³ Ēáñ¹Ý»ñÇÝ ĭ ñ³ Ŭ³ ¹ñĭ³ Í í³ ñĬ»ñÁ, áñáÝù ááoÝ»Ý Ŭ³ ñŬ³ Ý Ñ³ ĕĭ ³ ĭ áóÝ Á³ ŬĬ»ĭ Ý»ñ, Ñ³ Bí³ ĕíáoŬ »Ý ³ ĬÝĬ³ Ĥáo Ŭ³ ñŬ³ Ý Á³ ŬĬ»ĭ Ç ĭ ñ³ ÑÇŬÝĭ³ Í ³ ñ¹ŬáoÝ³ í»ĭ ĭ áĬáĕ³ ¹ñáoŬÇ Ŭ»ĬÁ¹ái: Đ³ ×³ Ēáñ¹Ý»ñÇÝ ĭ ñĭ³ Í í³ ñĬ»ñÇ . áóŬ³ ñÝ»ñÁ Ýĭ³ ¼»óíáoŬ »Ý ¹ñ³ Ýó . Íái ³ ñÁ»¼ñĬŬ³ Ý Ĭánaöĕĭ Ý»ñÇ à³ Ñáoĕĭ Ý»ñái:

ì ³ ×³ ĕùÇ Ñ³ Ŭ³ ñ Ŭ³ ĭ ã»Ĥ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý . áñĬÇùÝ»ñ

ì ³ ×³ ĕùÇ Ñ³ Ŭ³ ñ Ŭ³ ĭ ã»Ĥ Ý»ñ¹ñáoŬÝ»ñÁ Ñ³ Ý¹Çĕ³ ÝáoŬ »Ý à³ ñĭ ù³ ŬÝ³ ¹ Ĭ³ àÇĭ³ Ĥ . áñĬÇùÝ»ñ, áñáÝù ÁÝĬ»ñáoĬŬáoÝÁ Ŭĭ ³ ¹ñáoĬŬáoÝ áóÝÇ à³ Ñ»Ē ³ Ýánaß Á³ Ŭ³ Ý³ Íái, áñáÝù Ĭ³ ñáo »Ý í³ ×³ ĕí»Ĥ »Ĥ»Ĥái Çñ³ óí»ĤáoĬŬ³ Ý Ĭ³ Ŭ ĭ áĬáĕ³ ¹ñáoŬÝ»ñÇ, ÷áĒ³ ñÁ»ùÇ Ĭ³ Ŭ Ĭ³ àÇĭ³ Ĥ . Ý»ñÇ ÷á÷áĒŬ³ Ý à³ Ñ³ ÝÇÝ»ñÇó: ĕĬ¼Ý³ Ĭ³ Ý . Ý³ Ñ³ ĭ áóŬÇó Ñ»ĭ á í³ ×³ ĕùÇ Ñ³ Ŭ³ ñ Ŭ³ ĭ ã»Ĥ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý ³ Ĭĭ ÇíÝ»ñÁ ã³ ÷íáoŬ »Ý Çñ³ Ĭ³ Ý ³ ñÁ»ùái, áñÇ ÷á÷áĒáoĬŬáoÝÇó³ ĕ³ Ç³ óáo Ñ³ ÑáoŬÁ Ĭ³ Ŭ íÝ³ ĕÁ ×³ Ý³ áíáoŬ ĭ áñá»ĕ Ĭ³ àÇĭ³ Ĥ ³ ĕ³ ÝÓÇÝ μ³ Ő³ ¹ñÇ»ŬÇÝ»Ý»ñ¹ñáoŬÇ³ à³ ×³ Ý³ ááoŬÁ Ĭ³ Ŭ ¹ñ³ ³ ñÁ»¼ñĬŬ³ Ý ×³ Ý³ ááoŬÁ, áñÇ ¹»àúáoŬ Ý³ ĒĬÇÝáoŬ Ĭ³ àÇĭ³ ĤáoŬ ×³ Ý³ áí³ Í Ñ³ ÑáoŬÇ Ĭ³ Ŭ íÝ³ ĕÇ ÁÝ¹Ñ³ Ýáoñ . áóŬ³ ñÁ ×³ Ý³ áíáoŬ ĭ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý ³ ñ¹ŬáoÝùÝ»ñÇ Ŭ³ ĕÇÝ Ñ³ Bí»ĭ íáoĬŬáoÝáoŬ: ²Ŭáo³ Ŭ»Ý³ ŬÇĭ, ³ ñ¹ŬáoÝ³ í»ĭ ĕáĬáĕ³ ¹ñáoŬÇ Ŭ»ĬÁ¹ái Ñ³ Bí³ ñĬĭ³ Í ĭ áĬáĕ³ . áóŬ³ ñÝ»ñÁ ×³ Ý³ áíáoŬ »Ý ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý ³ ñ¹ŬáoÝùÝ»ñÇ Ŭ³ ĕÇÝ Ñ³ Bí»ĭ íáoĬŬáoÝáoŬ: ĭ ³ ×³ ĕùÇ Ñ³ Ŭ³ ñ Ŭ³ ĭ ã»Ĥ Ĭ³ àÇĭ³ Ĥ . áñĬÇùÝ»ñÇó Ñ³ Ñ³ μ³ ÁÇÝÝ»ñÁ ×³ Ý³ áíáoŬ »Ý »Ĭ³ Ŭáoĭ Ý»ñÇ áó Í³ Ēĕ»ñÇ Ŭ³ ĕÇÝ Ñ³ Bí»ĭ íáoĬŬáoÝáoŬ, ÁÝĬ»ñáoĬŬ³ Ý¹í×³ ñáoŬÝ»ñÁ ĕĭ ³ Ý³ Ĥáo Çñ³ íáoŬÇ Ñ³ ĕĭ ³ ĭ Ŭ³ Ý à³ ÑÇó:

Ĭ³ ¼Ŭ³ Ĭ³ ñái³ Í ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý BáŏĬ³ Ý»ñáoŬ³ Ĭĭ Çíáñ»Ý ÑñÇ³ Ý³ ĕíáoŬ Ý»ñ¹ñáoŬÝ»ñÇ Çñ³ Ĭ³ Ý ³ ñÁ»ùÁ áñáBíáoŬ ĭ μáñĕ³ ŬáoŬ Ñ³ Bí»ĬĖÇ ũñĭ³ ¹ñáoĬŬ³ Ŭμ ÷³ ĬŬ³ Ý à³ ÑÇÝ ĭ íŬ³ Ē³ Ĭĭ ÇíÇ . Íái . Ý³ ÝBí³ Í . Ýái: ²Ĭĭ Çí BáŏĬ³ ááoÝ»óáoŬ Ý»ñ¹ñáoŬÝ»ñÇ Çñ³ Ĭ³ Ý ³ ñÁ»ùÁ áñáBíáoŬ ĭ ù. ĭ ³ . áñĬ»Ĥái . Ý³ Ñ³ ĭ Ŭ³ Ý Ŭ»ĬÁ¹Ý»ñÁ:

ŬŬ³ Ý Ŭ»ĬÁ¹Ý»ñÁ Ý»ñ³ ĕáoŬ »Ýª Šà³ ñ¼³ Í Ó»ĕùÇ! ĕĬ¼áoŬùái BáŏĬ³ Ŭ³ Ĭ³ Ý . áñĬ³ ĕÝáoĬŬáoÝÝ»ñÁ, ÑŕáoŬÝ»ñÁ³ ŬĒ . áñĬÇùÝ»ñÇ ÁÝÁ³ óÇĬ BáŏĬ³ Ŭ³ Ĭ³ Ý ³ ñÁ»ùÝ»ñÇÝ, áñáÝù ĭ³ Ĭ³ Ýána»Ý ÝáoŬÝ»Ý »Ý, ¹ÇĕĬáÝĭ³ íáñĭ³ Í ¹ñ³ Ŭ³ Ĭ³ Ý Ñáĕù»ñÇ í»ñĤáoĬáoŬŬáoÝÁ: ²ŬĒ³ à»ĕ Ý»ñ¹ñáoŬÝ»ñÁ Ñ³ Bí³ ĕíáoŬ »Ý ÇÝùÝ³ ñÁ»ùáiª Ñ³ Ý³ Í³ ³ ñÁ»¼ñĬŬ³ Ý Ñ³ Ŭ³ ñ áñ» ĭ³ Ĭ³ óáoŬ:

ùÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý³ Ĭĭ ÇíÝ»ñÇ³ ñÁ»¼ñĬáoŬ

Đ³ Bí»ĬĖ³ ŬÝ³ ³ Ŭĕ³ ÁĭÇ ¹ñáoĬŬ³ Ŭμ ÁÝĬ»ñáoĬŬáoÝÁ . Ý³ Ñ³ ĭ áóŬ ĭ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý³ Ĭĭ ÇíÝ»ñÇ Ĭ³ Ŭ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý³ Ĭĭ ÇíÝ»ñÇ ĒŬÇ³ ñÁ»¼ñĬŬ³ Ý³ ĕĭ Ç×³ ÝÁ:

²Ŭáñĭ Ç¼³ óí³ Í³ ñÁ»ùái Ñ³ Bí³ ĕíáoŬ³ Ĭĭ ÇíÝ»ñ

ùÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý³ Ĭĭ ÇíÁ Ĭ³ Ŭ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý³ Ĭĭ ÇíÝ»ñÇ ĒáoŬμÁ Ñ³ Ŭ³ ñíáoŬ ĭ³ ñÁ»¼ñĬĭ³ Í, ¹ñÁ»¼ñĬŬ³ Ý íÝ³ ĕÁ ×³ Ý³ áíáoŬ ĭ³ Ŭ Á³ Ŭ³ Ý³ Í, »ñμ . áŬáoĬŬáoÝ áóÝÇ³ Ĭĭ ÇíÇ ĕĬ¼Ý³ Ĭ³ Ý ×³ Ý³ áŬ³ ÝÁ Ñ³ çáñ¹áo Çñ³ ¹³ ñŕáoĬŬáoÝÝ»ñÇ (ŚĬ³ Ēĕ³ ŬÝ³ Çñ³ ¹³ ñŕáoĬŬáoÝÝ»ñÇ) ³ ñ¹ŬáoŬúáoŬ³ ĕ³ Ç³ ó³ Í³ ³ ñÁ»¼ñĬŬ³ Ý ũμŬ»Ĭĭ Çí íĬ³ ŬáoĬŬáoÝ, ³ ŬĬ³ Í³ Ēĕ³ ŬÝ³ Çñ³ ¹³ ñŕáoĬŬáoÝÁ (Çñ³ ¹³ ñŕáoĬŬáoÝÝ»ñÁ) ³ ¼¹»óáoĬŬáoÝ áóÝÇ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý³ Ĭĭ ÇíÇ Ĭ³ Ŭ ýÇÝ³ Ýĕ³ Ĭ³ Ý

³ Ìì ÇíÝ»ñÇ ÈÙμÇ ³ á³ . ³ ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñÇ íñ³ , áñáYù ÑÝ³ ñ³ í áñ Ç ³ ñÁ³ Ý³ Ñ³ í³ ì áñ»Ý . Ý³ Ñ³ ì »È

² ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý ùμÙ»Ìì Çí íÌ³ ÒáðÀÙ³ Ý áñáBÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ ù . ì³ . áñÌíáð ã³ ÷³ ÝÇBÝ»ñÇó »Ý³ á³ ñì ³ á³ ÝÇ Ì³ Ù á³ ñì ³ á³ ÝÝ»ñÇ ÈÙμÇ Ç Ì³ Ý ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ¹Áí³ ñáðÀÙáÝÝ»ñÇ Ù³ èÇÝ íÌ³ Òáð óáðó³ ÝÇBÝ»ñÁ (ùñÇÝ³ Ì³ è»÷³ Ì³ Ý ÙÇçáóÝ»ñÇ . áñÌ³ ÌÇóÁ, ¼áðì »Ì³ Ùáðì /ì³ ×³ èù . áñÌ³ ÌÇóÁ), ì áÌáèÝ»ñÇ Ù³ Òì . áòÙ³ ñÇ í×³ ñÙ³ Ý á³ ñì ³ íáñáðÀÙáÝÝ»ñÇ, í³ ñÌ³ ÙÇÝ Ñ³ Ù³ Ó³ ÒÝáðÀÙ³ Ý Ì³ Ù³ ÒÈ á³ Ù³ ÝÝ»ñÇ È³ Èì áòÙÝ»ñÁ, . ñ³ íÇ ³ ñÁ»ùÇ Ýì³ ¼áðÙÁ, èÝ³ ÝÌ³ óÙ³ Ý Ì³ Ù³ ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ ÒÈ í»ñ³ Ì³ ¼Ù³ íáñÙ³ Ý Ñ³ í³ Ý³ Ì³ ÝáðÀÙáÝÝÁ, ñ³ ñμ ì »è³ Ý»ÈÇ ì íÙ³ ÈÝ»ñÁ íÌ³ ÒáðÙ »Ý ã³ ÷³ »ÈÇ Ýì³ ¼Ù³ Ý Ù³ èÇÝ³ ÌÝÌ³ Èáð ³ á³ . ³ ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñáòÙ, ÇÝáàÇèÇù »Ý ÷á÷áÈáðÀÙáÝÝ»ñÁ á³ ñì ³ íáñáðÀÙáÝÝ»ñáòÙ Ì³ Ù³ ì Ýì »è³ Ì³ Ý á³ Ù³ ÝÝ»ñáòÙ, áñáÝó í»ñ³ . ñì áòÙ »Ý Á»ñ³ óáòÙÝ»ñÁ:

ÁÝÌ»ñáðÀÙáÝÝÁ Ý³ È . Ý³ Ñ³ ì áòÙ Ç ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý ùμÙ»Ìì Çí íÌ³ ÒáðÀÙ³ Ý ³ èÌ³ ÒáðÀÙáÝÝÁ ³ ÝÑ³ ì³ Ì³ Ý ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ, áñáYù ³ è³ ÝÓÝ³ μ³ ñ ÝB³ Ý³ Ì³ ÈÇ »Ý, ñ³ ÝÑ³ ì³ Ì³ Ý Ì³ Ù ÈÙμ³ ÙÇÝ ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ, áñáYù ³ è³ ÝÓÝ³ μ³ ñ ÝB³ Ý³ Ì³ ÈÇ ã³Ý: °Á» á³ ñ¼á»È Ç, áñ . áÌáðÀÙáÝÝ ááòÝÇ ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý ùμÙ»Ìì Çí íÌ³ ÒáðÀÙáÝÝ ³ ÝÑ³ ì³ á³ è . Ý³ Ñ³ ì³ í³ Í ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÇ Ñ³ Ù³ ñ³ ³ ÝÌ³ È Ç Ì³ ÝáðÀÙ³ Ý ³ èì Ç×³ ÝÇó, ³ á³ ³ Ìì ÇíÁ Ý»ñ³ éíáòÙ Ç ÝáòÙÝ³ ÝÙ³ Ý í³ ñÌ³ ÙÇÝ èÇèÌ ááòÝ»óáð ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÝ»ñÇ ÈÙμÇ Ù³ç, ñ³ ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÝ»ñÇ ³ Ù³ ÈáòÙμÁ »ÝÁ³ ñÌíáòÙ Ç ÈÙμ³ ÙÇÝ . Ý³ Ñ³ ì³ Ù³ Ý: ² ÒÝ ³ Ìì ÇíÝ»ñÁ, áñáYù ³ ÝÑ³ ì³ Ì³ Ýáñ»Ý »Ý »ÝÁ³ ñÌíáòÙ ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý . Ý³ Ñ³ ì³ Ù³ ÝÁ, ñ³ áñáÝó . Íáí ³ ñÁ»¹ñÌíáòÙÁ ×³ Ý³ áì»È Ç Ì³ Ù³ B³ ñáòÝ³ ÍáòÙ Ç ×³ Ý³ áì»È ã³Ý Ý»ñ³ éíáòÙ ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý ÈÙμ³ ÙÇÝ . Ý³ Ñ³ ì³ Ù³ Ý Ù³ç:

°Á» . áÌáðÀÙáÝÝ ááòÝÇ ³ Ùáñì Ç¼³ óí³ Í ³ ñÁ»ùáí Ñ³ Bí³ éíáð ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÇ ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý íÝ³ èÇ ùμÙ»Ìì Çí íÌ³ ÒáðÀÙáÝÝ, ³ á³ íÝ³ èÇ . áòÙ³ ñÁ ã³ ÷áòÙ Ç áñá»è ³ Ìì ÇíÇ Ñ³ Bí³ ÌÌé³ ÙÇÝ ³ ñÁ»ùÇ ñ³ . Ý³ Ñ³ ì³ í³ Í ³ ÒÝ ³ á³ . ³ ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñÇ Çñ³ Ì³ Ý ³ ñÁ»ùÇ ÙÇç ñ³ ñμ»ñáðÀÙáÝÝÁ (μ³ ó³ éáðÀÙ³ Ùμ í³ ñÌÇ Ñ³ ì³ Ì³ áí³ Í ³ á³ . ³ Í³ Èè»ñÇ), áñáYù ¼»ðáí »È »Ý³ ù . ì³ . áñÌ³ Èáí ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÇ èÌ³ ¼μÝ³ Ì³ Ý ³ ñ¹ÙáòÝ³ í»ì ì áÌáè³ ¹ñáòÙÁ (³ ÒèÇÝùÝ, èÌ³ ¼μÝ³ Ì³ Ý ×³ Ý³ áÙ³ Ý Á³ Ù³ Ý³ Ì³ Ñ³ Bí³ ñÌí³ Í³ ñ¹ÙáòÝ³ í»ì ì áÌáè³ ¹ñáòÙÁ): ² Ìì ÇíÇ Ñ³ Bí³ ÌÌé³ ÙÇÝ ³ ñÁ»ùÁ Ýì³ ¼»óíáòÙ Ç á³ Ñáðèì Ç Ñ³ BíÇ ÙÇçáóáí: ì Ý³ èÇ . áòÙ³ ñÁ ×³ Ý³ áì áòÙ Ç ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ ñ¹ÙáòÝùÝ»ñÇ Ù³ èÇÝ Ñ³ Bí³ ì³ íáðÀÙáÝÝáòÙ: °Á» í³ ñÌÁ Ì³ Ù ÙÇÝá Ù³ ñáòÙÁ á³ Ñì áð Ý»ñ¹ñáòÙÁ ááòÝÇ ÷á÷áÈáðÝ ì áÌáè³ ¹ñáòÙ, ³ á³ ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý ó³ ÝÌ³ ó³ Í íÝ³ èÇ ¼»ðáòÙ³ Ý ¹ñáòÙÁ á³ Ù³ Ý³ . ñáí áñáBí³ Í ÁÝÁ³ óÇÌ³ ³ ñ¹ÙáòÝ³ í»ì ì áÌáè³ ¹ñáòÙÝ Ç: ÁÝÌ»ñáðÀÙáÝÝÁ Ì³ ñáð Ç ã³ ÷³ »È ³ ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý íÝ³ éÁ . áñÌ³ ÇùÇ Çñ³ Ì³ Ý ³ ñÁ»ùÇ ÑÇÙ³ Ý íñ³ ù . ì³ . áñÌ³ Èáí ì »è³ Ý»ÈÇ BáðÌ³ Ù³ Ì³ Ý . ÇÝÁ:

¶ ñ³ íáí ³ á³ Ñáí í³ Í ýÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÇ ³ ÌÝÌ³ Èáð ³ á³ . ³ ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñÇ Ý»ñÌ³ ³ ñÁ»ùÁ ³ ñì ³ Ñ³ Ù³ áòÙ Ç . ñ³ íÇ Çñ³ óáòÙÇó ³ è³ Ç³ ó³ Í ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñÁ Ñ³ Ý³ Í . ñ³ íÇ Ó»èù μ»ñÙ³ Ý ñ³ í³ ×³ èùÇ Ñ³ ì³ Ì³ áí³ Í Í³ Èè»ñÁ, ³ ÝÌ³ È . ñ³ íÇ Çñ³ óÙ³ Ý Ñ³ í³ Ý³ Ì³ ÝáðÀÙáÝÝÇó:

² ñÁ»¹ñÌÙ³ Ý ÈÙμ³ ÙÇÝ . Ý³ Ñ³ ì³ Ù³ Ý Ýá³ ì³ Ìáí, ùÇÝ³ Ýè³ Ì³ Ý ³ Ìì ÇíÝ»ñÁ ÈÙμ³ íáñíáòÙ »Ý ÁÝÌ»ñáðÀÙ³ Ý³ í³ ñÌ³ ÙÇÝ Ì³ è³ Ì³ ñ . Ù³ Ý Ý»ñùÇÝ Ñ³ Ù³ Ì³ ñ . Ç ÑÇÙ³ Ý íñ³ , áñÁ Ñ³ BíÇ Ç ³ éÝáòÙ í³ ñÌ³ ÙÇÝ èÇèÌÇ ³ ÒÝáàÇèÇ μÝáñáBÇáÝ»ñÁ, ÇÝáàÇèÇù »Ý ³ Ìì ÇíÇ ì³ »è³ ÍÁ, ³ ñ¹ÙáòÝ³ μ»ñáðÀÙ³ Ý áÌáñì Á, ³ BÈ³ ñÑ³ . ñ³ Ì³ Ý ¹ÇñùÁ, . ñ³ íÇ ì³ »è³ ÍÁ, Á³ ÙÌ³ ì³ ÙÇÝ Ì³ ñ³ . ñ³ íÇ×³ ÍÁ ñ³ ÒÈ ÝÙ³ Ý³ ì³ Çá . áñÌ³ áÝÝ»ñ:

² Ìì ÇíÝ»ñÇ ÈÙμ»ñÇ ³ á³ . ³ ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñÇ ÷á÷áÈáðÀÙáÝÝ»ñÇ . Ý³ Ñ³ ì³ áòÙÁ á³ ì³ ù Ç ³ ñì ³ Ñ³ Ù³ Ç ñ³ Ù³ á³ ì³ èÈ³ ÝÇ ì³ »è³ Ý»ÈÇ Ì³ á³ Ì³ óí³ Í ì³ ì³ ÈÝ»ñÇ ÷á÷áÈáðÀÙáÝÝ»ñÇÝ (ùñÇÝ³ Ì³ ÷á÷áÈáðÀÙáÝÝ»ñ . áñÌ³ ¼ñÌíáòÙ³ Ý ¹ñáòÙÝ»ñáòÙ, . áòÙÇ . Ý»ñáòÙ, í×³ ñÙ³ Ý Ì³ ñ³ . ñ³ íÇ×³ ÍáòÙ, Ì³ Ù³ ÈÙμáòÙ ³ ñÁ»¹ñÌíáòÙÁ Ù³ ì³ Ý³ ÝBáð ³ ÒÈ . áñÌ³ áÝÝ»ñáòÙ Ì³ Ù³ ¹ñ³ Ýó Ì³ í³ ÈÝ»ñáòÙ): ² á³ . ³ ¹ñ³ Ù³ Ì³ Ý Ñáèù»ñÇ . Ý³ Ñ³ ì³ Ù³ Ý Ñ³ Ù³ ñ ù . ì³ . áñÌ³ íáð

Ù»Áá¹áñ. Ç³ Ý · í³ ñİ³ ÍÝ»ñÁ³ ÝÁÝ¹Ñ³ ï í»ñ³ Ý³ Û áòÙ »Ý ÀÝİ»ñáoÃÙ³ Ý İ áòÙÇó, áñà»è¼Ç Ýí³ ¼»óíÇ · Ý³ Ñ³ ï í³ Í · Çñ³ İ³ Ý íÝ³ èÝ»ñÇ ÛÇÇ · »Õ³ Í ï³ ñµ»ñáoÃÙáoÝÝ»ñÁ:

ì³ ñİ»ñÁ¹ İ³ á³ İóí³ Í á³ Ñáoëi Ý»ñÇ Ñ»i Û»İi »Õ, ¹áoñè »Ý · ñí áòÙ, »ñµ · áÙáoÃÙáoÝ ááoÝÇ ³ á³ · ³ ÛáoÙ í³ ñİÇ Ñ³ í³ ù³ · ñ»Éáo Çñ³ ï »è³ İ³ Ý Ñ»é³ Ýİ³ ñ, · µáññ · ñ³ íÝ»ñÝ Çñ³ óí»É»Ý İ³ Û ÷ áÈ³ Ýóí»É İ³ ¼Ù³ İ»ñááoÃÙ³ ÝÁ: °Ã» Ñ³ çán¹áo ï³ ñáoÙ · Ý³ Ñ³ ï í³ Í³ ñÁ»¼ñİ Û³ Ý íÝ³ èÇ · áòÙ³ ñÁ³ í»É³ ÝáoÙ İ³ Û Ýí³ ¼áoÙ ç³ ñÁ»¼ñİ Û³ Ý ×³ Ý³ áòÙ³ ÝÁ Ñ³ çán¹áo Çñ³ ¹³ ñÓáoÃÙáoÝÝ»ñÇ³ ñ¹ÙáoÝúáoÙ, ³ á³ Ý³ ÈİÇÝáoÙ ×³ Ý³ áí³ Í³ ñÁ»¼ñİ Û³ Ý íÝ³ èÁ³ í»É³ óí áòÙ İ³ Û Ýí³ ¼»óí áòÙ ç³ Ñáoëi³ ÇÝÝ Ñ³ BÇÍ Á ×B· ñİ »Éáo ÛÇçáoái: °Ã»³ á³ · ³ ¹áoñè · ñáoÙÁ Ñ»i³ · ³ ÛáoÙ í»ñ³ İ³ Ý · Ýí áòÙ ç³ á³ í»ñ³ İ³ Ý · Ýí³ Í · áòÙ³ ñÁ İñ»¹Çi³ · ñí áòÙ ç³ á³ Ñáoëi Ç Ñ³ BÍ ÇÝ:

ùÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi ÇíÝ»ñÇ · á³ ñİ³ í áñáoÃÙáoÝÝ»ñÇ³ á³ ×³ Ý³ ááoÙ

ùÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi ÇíÝ»ñ

ùÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi ÇíÁ (İ³ Û ýÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi ÇíÇ ÛÇ Û³ èÁ İ³ Û ÝÙ³ Ý³ ï Çà ýÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi ÇíÝ»ñÇ ÈÙµÇ ÛÇ Û³ èÁ)³ á³ ×³ Ý³ áí áòÙ ç³ »ñµ.

- Èñ³ ó»É ç³ İi ÇíÇó ¹ñ³ Û³ İ³ Ý Ñáèù»ñ èi³ Ý³ Éáo Çñ³ íáoÝúÁ
- ÀÝİ»ñáoÃÙáoÝÁ ÷ áÈ³ Ýó»É ç³ İi ÇíÇó ¹ñ³ Û³ İ³ Ý Ñáèù»ñ èi³ Ý³ Éáo á³ Ñ³ ÝÇÇ Çñ³ íáoÝúÁ, İ³ Û á³ Ñá³ Ý»É ç³ Û¹ Çñ³ íáoÝúÁ, µ³ Û á³ ñİ³ íáñí áòÙ ç³ èi³ óí³ Í · áòÙ³ ñÝ»ñÝ³ ÛµáoÇáoÃÙ³ Ûµ · Á³ Û³ Ý³ İÇÝ ÷ áÈ³ Ýó»É »ññáñ¹ İáoÙÇÝ³ Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ ÷ áÈ³ ÝóÙ³ Ý Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ · ñÇ, ·
- ÀÝİ»ñáoÃÙáoÝÁ (³) ÷ áÈ³ Ýó»É ç³ İi ÇíÇ · Íái µáññ èÇèİ»ñÇ · ù · áòİ Ý»ñÇ ½³ ÈÇ Û³ èÁ, İ³ Û (µ) áÇ ÷ áÈ³ Ýó»É · áÇ á³ Ñá³ Ý»É³ İi ÇíÇ · Íái µáññ èÇèİ»ñÇ · ù · áòİ Ý»ñÇ ½³ ÈÇ Û³ èÁ, è³ İ³ ÛÝ ÷ áÈ³ Ýó»É ç³ İi ÇíÇ Ýİ³ ï Û³ Ûµ í»ñ³ Ñèİ áÓáoÃÙáoÝÁ:

°Ã» ÀÝİ»ñáoÃÙáoÝÁ ÷ áÈ³ Ýó»É ç³ İi ÇíÇó ¹ñ³ Û³ İ³ Ý Ñáèù»ñ èi³ Ý³ Éáo Çñ³ íáoÝúÁ · áÇ ÷ áÈ³ Ýó»É áò áÇ á³ Ñá³ Ý»É³ İi ÇíÇ · Íái µáññ èÇèİ»ñÇ · ù · áòİ Ý»ñÇ ½³ ÈÇ Û³ èÁ, ÇÝáà»è Ý³ · áÇ ÷ áÈ³ Ýó»É³ İi ÇíÇ Ýİ³ ï Û³ Ûµ í»ñ³ Ñèİ áÓáoÃÙáoÝÁ, ³ á³ İi ÇíÁ ×³ Ý³ áí áòÙ ç³ ÛÇÝá · İ³ ¼Ù³ İ»ñááoÃÙ³ ÝÁ ýÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi ÇíáoÙ B³ ñáoÝ³ İ³ İ³ Ý Û³ èÝ³ İáoáÃÙáoÝÁ: ÖáÈ³ Ýóí áò³ İi ÇíÇ »ñ³ BÈÇù³ ÇÝ³ á³ Ñái Û³ Ý Ó · èi³ ó³ Í B³ ñáoÝ³ İ³ İ³ Ý Û³ èÝ³ İáoáÃÙáoÝÁ áñáBí áòÙ ç³ Ñ»i · Û³ É»ñİ áò Û»İáoÃÙáoÝÝ»ñÇó Ýí³ ¼³ · áòÝáí³ İi ÇíÇ èİ ¼µÝ³ İ³ Ý Ñ³ BÍ »İBé³ ÇÝ³ ñÁ»ùÁ İ³ Û ÷ áÈÑ³ ï ááoÙ³ Ý í×³ ñİ »ÈÇù · áòÙ³ ñÁ, áñ ÀÝİ»ñáoÃÙáoÝÇó İ³ ñáo ç³ á³ Ñ³ Ýçí»É

ùÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ İi á³ ñİ³ í áñáoÃÙáoÝÝ»ñ

ùÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ á³ ñİ³ í áñáoÃÙáoÝÁ³ á³ ×³ Ý³ áí áòÙ ç³ ÛÝ Á³ Û³ Ý³ İ, »ñµ³ ÛÝ Û³ ñí áòÙ İ³ Û á»ÕÙ³ È ç³ Ñ³ Û³ ñí áòÙ, İ³ Û Èñ³ ÝáoÙ ç³ ¹ñ³ áóÃÇ ÛÇÇ ÛÝ³ Éáo Á³ Ûİ»i Á:

°ñµ · áÙáoÃÙáoÝ ááoÝ»óáo ýÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ á³ ñİ³ í áñáoÃÙáoÝÁ ÷ áÈ³ ñÇÝí áòÙ ç³ ç³ İ³ Ýáñ»Ý ï³ ñµ»ñí áò á³ Û³ ÝÝ»ñái, µ³ Û ÛÇ»ÝáoÙÝ ÷ áÈ³ éáoÇÝ í»ñ³ µ»ñáo á³ ñİ³ í áñáoÃÙ³ Ûµ, İ³ Û ç³ İ³ Ýáñ»Ý ÷ á÷ áÈíáoÙ »Ý · áÙáoÃÙáoÝ ááoÝ»óáo á³ ñİ³ í áñáoÃÙ³ Ý á³ Û³ ÝÝ»ñÁ, ÝÙ³ Ý ÷ áÈ³ Ý³ İáoÙÁ İ³ Û ÷ á÷ áÈáoÃÙáoÝÁ á»i ù ç³ Ñ³ Ý · »óÝÇ èİ ¼µÝ³ İ³ Ý³ á³ ñİ³ í áñáoÃÙ³ Ý³ á³ ×³ Ý³ áòÙ³ Ý · Ýáñ á³ ñİ³ í áñáoÃÙ³ Ý ×³ Ý³ áòÙ³ Ý, Çèİ Ñ³ Û³ á³ ï³ èÈ³ Ý Ñ³ BÍ »İé³ ÇÝ³ ñÁ»ùÝ»ñÇ ï³ ñµ»ñáoÃÙáoÝÁ ×³ Ý³ áí áòÙ ç³ ýÇÝ³ Ýè³ İ³ Ý³ ñ¹ÙáoÝúÝ»ñÇ Û³ èÇÝ Ñ³ BÍ »i íáoÃÙáoÝáoÙ:

² é³ YÓÇÝ Ó»èù µ»ñí³ Í áã YÛãÃ³ Ì³ Ý³ Ìì í ÇÝ»ñÃ èÌ¼µÝ³ Ì³ Ý³ ×³ Ý³ àÙ³ Ý³ Å³ Ù³ Ý³ Ì³ ã³ ÷ í áõÙ
»Ý ÇÝùÝ³ ñÃ»ùáí: èÌ¼µÝ³ Ì³ Ý³ ×³ Ý³ ããõÙÇÓ Ñ»ì á áã YÛãÃ³ Ì³ Ý³ Ìì í ÇÝ»ñÃ Ñ³ Bí³ éí áõÙ »Ý
ÇÝùÝ³ ñÃ»ùáí Ñ³ Ý³ Í Í áõì³ Ìì³ Í³ Ùãñ Ç½³ óÇ³ Ý³ ò³ Ý³ Ì³ ó³ Í Í áõì³ Ìì³ Í³ ÑÃ»¼ñÌÙ³ Ý³
Ì³ Èè:

Ð³ Ñ³ µ³ ÅÇÝÝ»ñÁ ×³ Ý³ áíáoÙ »Ý áñã»è á³ ñí³ íáñáoÃáoÝ · Ñ³ Bí»ÍBe³ ŨÝ³ Ñ³ Ûè³ ÁíÇ
 ¹ñáoÃÙ³ Ũµ Ýí³ ¼³ óíáoÙ »Ý Í³ áÇí³ Ħó ŨÇ³ ŨÝ³ ŨÝ³ ¹»áuáoÙ, »Ã» ¹ñ³ Ýù Ñ³ Ũí³ ñ³ ñí»É »Ý
 ŨÇÝã· Ñ³ Bí»ÍBe³ ŨÝ³ Ñ³ Ûè³ ÅÇíÁ Í³ Û³ Ũ³ Ûè³ ÁíÇÝ: Ð³ Ñ³ µ³ ÅÇÝÝ»ñÁ µ³ ó³ Ñ³ Ũí³ íáoÙ »Ý,
 »ñµ ¹ñ³ Ýù³ é³ Ç³ ñííáoÙ »Ý ŨÇÝã· Ñ³ Bí»ÍBe³ ŨÝ³ Ñ³ Ûè³ ÅÇíÁ, Í³ Û³ é³ Ç³ ñííáoÙ Í³ Û³
 Ñ³ Ũí³ ñ³ ñíáoÙ »Ý Ñ³ Bí»ÍBe³ ŨÝ³ Ñ³ Ûè³ ÁíÇó Ñ³ ñí á, µ³ Ũó ŨÇÝã· ýÇÝ³ Ýè³ Í³ Ý
 Ñ³ Bí»í íáoÃáoÝÝ»ñÇ Ñ³ ëí³ íáoÙÁ Ññ³ á³ ñ³ ÍŨ³ Ý Ñ³ Ũ³ ñ:

Đ³ B³ í³ YóáòÙ

ùÇÝ³ Yē³ Í³ Y³ Ĩ³ ĩ ÇíY³ ñY³ áò³ à³ ñ³ í³ áñáoĀĹáoY³ ñÁ, »Í³ Úáoì Y³ ñY³ áò³ Í³ Èē»ñÁ
Ñ³ B³ í³ Yóí³ áòÙ »Y³ ½áoì³ · áòÙ³ ñÁ³ ñ³ óáĒ áòÙ ĸ³ Ñ³ B³ í³ »Í³ BéáòÙ, »Ā³ · áĹáoĀĹáoY³ áòYÇ³ ×³ Y³ áí³ Í³
· áòÙ³ ñY³ ñÇ³ Ñ³ B³ í³ YóÙ³ Y³ ùñ»Yē³ ñáñ»Y³ Ñ³ ēī³ ĩ í³ Í³ Çñ³ í³ áòYù, · ēÍ³ ĸ³ ½áoì³ · áòÙ³ ñY³ ñÇ³
ÑÇÙ³ Y³ ĩñ³ Ñ³ B³ í³ YóÙ³ Y³ Ĩ³ Ù³ Ĩ³ ĩ ÇíÇ³ Çñ³ óÙ³ Y³ áò³ ÙÇ³ Á³ Ù³ Y³ Ĩ³ à³ ñ³ í³ áñáoĀĹáoY³ Ĩ³
Ù³ ñÙ³ Y³ Ù³ Ĩ³ ñáoĀĹáoY³:

Ĩ³ ñ³ áñ³ · áòY³ Ñ³ B³ í³ à³ Ñ³ Í³ Y³ · Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñ³ ·¹³ ĩ áóáoĀĹáoY³ ñ³

ùĐÙØē-Ç³ Ñ³ Ù³ Ó³ Ÿ³ ýÇÝ³ Yē³ Í³ Y³ Ñ³ B³ í³ »Ĩ³ í³ áóĀĹáoY³ ñÇ³ à³ Ĩ³ ēī³ áòÙÁ³ à³ Ñ³ Y³ áòÙ ĸ³, áñ
ÀYĨ³ ñáoĀĹáoY³ Y³ Ō³ Ĩ³ í³ ñáoĀĹáoY³ Á³ Ĩ³ ĩ³ ñÇ³ Ĩ³ ñ³ áñ³ · áòY³ Ñ³ B³ í³ à³ Ñ³ Í³ Y³ · Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñ³,
¹³ ĩ áóáoĀĹáoY³ ñ³ · »YÁ³ ñáoĀĹáoY³ ñ³, áñáYù³ ½³ »óáoĀĹáoY³ »Y³ ÁáoYáoÙ³ ýÇÝ³ Yē³ Í³ Y³
Ñ³ B³ í³ »Ĩ³ í³ áóĀĹáoY³ ñÇ³ Ùē³ ÁíÇ³ ñáoĀĹáoY³ Ù³ Ĩ³ ĩ ÇíY³ ñÇ³ · à³ ñ³ í³ áñáoĀĹáoY³ ñÇ³
Y³ ñĨ³ Ù³ óí³ áó³ · áòÙ³ ñY³ ñÇ³, ÇYáà³ »ē³ Y³ · Ñ³ B³ í³ »Ĩ³ í³ áò³ Á³ Ù³ Y³ Í³ BñÇ³ YÇ³ Í³ Èē»ñÇ³ ·
»Í³ Úáoì Y³ ñÇ³ ĩñ³: à³ Ĩ³ Ù³ Í³ Y³ ÷³ áñÓÇ³ · Ĩ³ í³ Ū³ É³ à³ Ū³ Y³ ñáoÙ³ ÑÇÙY³ í³ áñ³ Í³ Ū³
· áñÍ³ áY³ ñÇ³ ĩñ³ ÑÇÙY³ Í³ · Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñ³ Y³ áò³ ñ³ Yó³ Ñ³ Ĩ³ Í³ áí³ Í³ »YÁ³ ñáoĀĹáoY³ ñÁ³
ÑY³ ñ³ í³ áñáoĀĹáoY³ »Y³ Ĩ³ Ĩ³ É³ Ĩ³ í³ áóáoĀĹáoY³ ñ³ Y³ É³ Ĩ³ Ĩ³ ÇíY³ ñÇ³ · à³ ñ³ í³ áñáoĀĹáoY³ ñÇ³
Ñ³ B³ í³ »Í³ Bé³ ŪÇ³ ñÁ³ YùY³ ñÇ³ í³ ñ³ Ù³ É³ áñáYù³ ÑY³ ñ³ í³ áñ³ ā³ áñáB³ É³ Ū³ Ō³ ùĹáoñY³ ñÇ³ Ó³: áĒáñ³
¹ »àù»ñáoÙ³, áY³ Ū³ Í³ · Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñÁ³ ÑÇÙY³ áòÙ³ »Y³ Ō³ Ĩ³ í³ ñáoĀĹáoY³ Y³ Í³ áòÙÇ³ Ó³ ÁYÁ³ óÇ³ Ĩ³
Çñ³ ¹³ ñóáoĀĹáoY³ ñÇ³ É³ í³ · áòY³ à³ Ĩ³ ñ³ óáoY³ ñÇ³ ĩñ³, ÷³ ēī³ óÇ³ ñ³ ĹáoYùY³ ñÁ³ í³ ñÇ³ ÇY³
Ñ³ B³ í³ áí³ Ĩ³ ñáo³ »Y³ Ĩ³ ñ³ ñ³ »É³ Ĩ³ Ĩ³ ñ³ Í³ · Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñÇ³ Ó³:

Ù³ ñĨ³ Ū³ óí³ áó³ ýÇÝ³ Yē³ Í³ Y³ Ñ³ B³ í³ »Ĩ³ í³ áóĀĹáoY³ ñÇ³ éáoÙ³ áí³ YB³ Y³ Í³ Ĩ³ Ó³ ¹³ ĩ áóáoĀĹáoY³ ñÁ³ ·
· Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñÁ³ Y³ ñĨ³ Ū³ óí³ áóÙ³ »Y³ ēī³ áñ³:

ÓáĒĨ³ à³ Í³ óí³ Í³ Í³ áòÙ³ ñÇ³ Ñ³ Ĩ³ · áñÍ³ éYáoĀĹáoY³ ñ³

ÀYĨ³ ñáoĀĹáoY³ Çñ³ · áñÍ³ áòY³ áóĀĹáoY³ ÁYÁ³ óúáoÙ³ Çñ³ Í³ Y³ óYáoÙ³ ĸ³ · áñÍ³ éYáoĀĹáoY³ ñ³
÷³ áĒĨ³ à³ Í³ óí³ Í³ Í³ áòÙ³ ñÇ³ Ñ³ Ĩ³: Ū³ B³ í³ Í³ · áñÍ³ éYáoĀĹáoY³ ñÁ³ ÑÇÙY³ Í³ YáoÙ³ Çñ³ Í³ Y³ óí³ áòÙ³ »Y³
BáoĨ³ Ū³ Í³ Y³ · Y³ ñáí³: ¶³ áñÍ³ áó³ BáoĨ³ ŪÇ³ Ù³ ó³ Í³ ĹáoĀĹáoY³ Y³ ¹ »àùáoÙ³ BáoĨ³ Ū³ Í³ Y³ Ĩ³ Ù³ áā³
BáoĨ³ Ū³ Í³ Y³ Ĩ³ áí³ áē³ ñáoĹáoY³ ñÇ³ Ĩ³ Çñ³ éáoÙÁ³ áñáBí³ áòÙ³ ĸ³ ¹³ ĩ áóáoĀĹáoY³ ñÇ³ ÑÇÙ³ Y³ ĩñ³:
³ ĩ áóáoĀĹáoY³ ñÁ³ ÑÇÙY³ áòÙ³ »Y³ Ū³ Ñ³ ×³ È³ áñ³ Y³ ñÇ³ Ñ³ Ĩ³ YÙ³ Y³ Ĩ³ Çà³ · áñÍ³ éYáoĀĹáoY³ ñÇ³,
ÇYáà³ »ē³ Y³ · ñ³ ĹáoY³ í³ »Ĩ³ ñáoĹáoY³ ñÇ³ í³ ñ³ ÉáoĨ³ áóĀĹáoY³ ñÇ³ ĩñ³:

Ĩ³ ñĨ³ ñÇ³ ·¹ »³ ÙÇ³ Ĩ³ áñ³ Í³ Y³ à³ ñ³ ù³ ñÇ³ · Í³ áí³ ñÁ³ ½³ Ĩ³ Ù³ Y³ à³ Ñáoēī³ Y³ ñ³

Úáoñ³ ù³ YáoĹáoñ³ Ñ³ B³ í³ »Ĩ³ í³ áò³ Ùē³ ÁíÇ³ ÀYĨ³ ñáoĀĹáoY³ Á³ ñ³ Y³ ĹáoÙ³ ĸ³ Çñ³ ÈY³ ñ³ Ñ³ ñáoÙ³ í³ ñĨ³ ñY³
áo³ ÷³ áĒ³ Ĩ³ í³ áóáoĀĹáoY³ ñÁ³ áñáB³ Éáo³ Ñ³ Ù³ ñ³, Á³ ñ³ ĹáoÙ³ ñÁ³ ½³ Ĩ³ Ù³ Y³ à³ Ñáoēī³ à³ Ĩ³ ù³ ĸ³
Y³ È³ Ĩ³ »ēīÇ³ ýÇÝ³ Yē³ Í³ Y³ ñ³ ĹáoYùY³ ñÇ³ Ù³ ēÇY³ Ñ³ B³ í³ »Ĩ³ í³ áóĀĹáoYáoÙ³: Ø³ ēY³ í³ áñ³ à³ »ē,
Ō³ Ĩ³ í³ ñáoĀĹáoY³ Y³ ¹³ ĩ áóáoĀĹáoY³ Y³ Y³ Ññ³ Á³ B³ Ĩ³ ĸ³ à³ ·³ ¹ ñ³ Ù³ Í³ Y³ Ñáoē³ ñÇ³ · áòÙ³ ñÁ³ ·
à³ ñ³ Ù³ ñ³ Í³ YáoĀĹáoY³ Á³ · Y³ Ñ³ Ĩ³ »Éáo³ Ñ³ Ù³ ñ³, »ñ³ Y³ Ññ³ Á³ B³ Ĩ³ ĸ³ áñáB³ É³ à³ Ñ³ YÇí³ áó³ à³ Ñáoēī³ Ç³
ā³ ÷³ Á³: Ū³ Ù³ Y³ · Y³ Ñ³ ĩ áòY³ ñÁ³ ÑÇÙY³ Í³ »Y³ ŪÇ³ B³ ñ³ · áñÍ³ áY³ ñÇ³ í³ ñ³ Ù³ É³
»YÁ³ ñáoĀĹáoY³ ñÇ³ ĩñ³, · Çñ³ Í³ Y³ ñÁ³ »ùY³ ñÁ³ Í³ ñáo³ »Y³ Ĩ³ ñ³ ñ³ »É³ áñÁ³ Ĩ³ Ñ³ Y³ · »óYÇ³
à³ Ñáoēī³ Ç³ · áòÙ³ ñÇ³ Ñ³ Ĩ³ ·³ ÷³ ÷³ á³ ÷³ á³ ÉáoĀĹáoY³ ñÇ³:

² ē³ YÓY³ Ù³ ñ³ YB³ Y³ Í³ Ĩ³ Ĩ³ í³ ñĨ³ ñÇ³ · ÷³ áĒ³ Ĩ³ í³ áóáoĀĹáoY³ ñÇ³ Ñ³ Ù³ ñ³ ēī³ »Ō³ Í³ Í³ Ñ³ Ĩ³ ĩ áòĨ³
à³ Ñáoēī³ Ó³ Ù³ óÇ³, ÀYĨ³ ñáoĀĹáoY³ ēī³ »Ō³ áòÙ³ ĸ³ Y³ ·³ ñÁ³ ½³ Ĩ³ Ù³ Y³ È³ Ù³ ŪÇ³ à³ Ñáoēī³ Y³ ñ³ Ū³
éÇēĨ³ ñÇ³ · Í³ áí³, áñáYù³ áY³ Ū³ Í³ áñ³ Y³ Ññ³ Ĩ³ Ĩ³ à³ »ē³ áñ³ Y³ · Y³ Ñ³ Ĩ³ Ĩ³ í³ »É³ ē³ Í³ Ū³ à³ ñáoY³ Í³ áòÙ³ »Y³
áí³ ×³ ñÙ³ Y³ í³ »É³ Ū³ »Í³ éÇēĨ³, ù³ Y³ ēĨ³ ½³ Y³ à³ »ē áñáBí³ »É³ ĸ³: Đ³ B³ í³ Ç³ éYáoÙ³ Ū³ à³ ÇēÇ³ · áñÍ³ áY³ ñ³,
ÇYáà³ ÇēÇ³ »Y³ óáo³ YÇB³ ñÇ³ í³ Ĩ³ Á³ ñ³ óáoÙÁ³ ñĨ³ ñÇ³ éÇēĨ³ áòÙ³, ñ³ ĹáoY³ Ù³ ñáoĀĹáoY³ Y³ Ù³ Ç³,
Ĩ³ »ÈYáĒ³ Ç³ Í³ Y³ ÑY³ óáoÙÁ³, ÇYáà³ »ē³ Y³ · Ù³ ó³ Ñ³ Ū³ í³ Í³ éáoóí³ Í³ ù³ ŪÇ³ ÁáoĒáoĀĹáoY³ ñÁ³
Í³ Ù³ ñ³ Ù³ Í³ Y³ Ñáoē³ ñÇ³ Y³ ½³ áóÙÁ³:

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 3. Šî áĹ äë³ ŨÝ · ÝÛ³ Ý³ ĩ Çà »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñĹ

Ĺ áĹ äë³ ŨÝ »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñ ġ³ ÝĹ³ ŨÝ Ñ³ ßÇĹ Ý»ñÇó · ³ ĩ³ Ý¹Ý»ñÇó
 Ĺ áĹ äë³ ŨÝ »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñ ¹ñ³ Û³ Ĺ³ Ý ßáoĹ³ ũáoÛ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇó
 Ĺ áĹ äë³ ŨÝ »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñ ĩ³ ñĹ³ »ñÇó · ³ Ũ ÷ áĒ³ éáoÃÛáoÝÝ»ñÇó
 ùÇÝ³ Ýë³ Ĺ³ Ý ĩ³ ñÓ³ Ĺ³ ĩáoÃÛáoÝ
 Ĺ áĹ äë³ ŨÝ »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇó
 ² ŨĹ Ĺ áĹ äë³ ŨÝ »Ĺ³ ÛáoĹ
 ĹÝ¹³ Û»ÝÁª

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)	
2010Ã.	2009Ã.
207	118
-	-
431,863	444,493
-	-
-	-
-	-
432,070	444,611

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 4. Šî áĹ äë³ ŨÝ · ÝÛ³ Ý³ ĩ Çà Ĺ³ Èë»ñĹ

Ĺ áĹ äë³ ŨÝ Ĺ³ Èë»ñ ¹ñ³ Û³ Ĺ³ Ý ßáoĹ³ Ũ ÷ áĒ³ éáoÃÛáoÝÝ»ñÇ ¹ÇÛ³ ó
 Ĺ áĹ äë³ ŨÝ Ĺ³ Èë»ñ Ñ³ ×³ Èañ¹Ý»ñÇó ěĹ ³ óĹ³ Ĺ ÷ áĒ³ éáoÃÛáoÝÝ»ñÇ ¹ÇÛ³ ó
 ² ŨĹ Ĺ áĹ äë³ ŨÝ Ĺ³ Èë
 ĹÝ¹³ Û»ÝÁª

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)	
2010Ã.	2009Ã.
(2,900)	(7,254)
(235,766)	(225,832)
-	-
(238,666)	(233,086)

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 5. Ð³ ÑáoŨ/ĹÝ³ éáĹ Ĺ³ »ñ³ ä³ ÷ Ĺáo Çñ³ Ĺ³ Ý³ ñĹ»úaĹ Ñ³ ßĹ³ éĹ áó
 ýÇÝ³ Ýë³ Ĺ³ Ý³ Ĺ³ ÇĹÝ»ñÇó ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/ĹÝ³ ë

² éĹ³ Ĺ³ Ũ³ ŨÝ Ýá³ ĩ³ Ĺ³ Ý»ñáĹ á³ ÑĹ áó Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇ ĩ³ ×³ èùÇó ¼áoĹ
 ß³ ÑáoŨ/(ĹÝ³ ë),
 ² éĹ³ Ĺ³ Ũ³ ŨÝ Ýá³ ĩ³ Ĺ³ Ý»ñáĹ á³ ÑĹ áó Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇ ĩ³ »ñ³ · Ý³ Ñ³ ĩ³ áóÛÇó ¼áoĹ
 ß³ ÑáoŨ/(ĹÝ³ ë):
 ĹÝ¹³ Û»ÝÁª

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)	
2010Ã.	2009Ã.
-	-
-	-
-	-

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 6. Š ĩ³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Ý³ È³ ĩ³ »ëĹ³ Ĺ³ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇó ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/(ĹÝ³ ë)Ĺ

Ĺ³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Ý³ È³ ĩ³ »ëĹ³ Ĺ³ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇ ĩ³ ×³ èùÇó ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/
 (ĹÝ³ ë)
 Ĺ³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Ý»ñ¹ñáoÛÝ»ñÇ ĩ³ »ñ³ · Ý³ Ñ³ ĩ³ áóÛÇó ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/(ĹÝ³ ë)
 ĹÝ¹³ Û»ÝÁª

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)	
2010Ã.	2009Ã.
-	-
-	-
-	-

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 7.Š² ñĹ³ ñĹáoÃ³ ŨÝ · áñĹ³ ñùÝ»ñÇó ěĹ³ óĹ³ Ĺ³ ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/(ĹÝ³ ë)Ĺ

² ñĹ³ ñĹáoŨÇ ĩ³ ×³ èùÇó ěĹ³ óĹ³ Ĺ³ ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/ĹÝ³ ë
 ² ñĹ³ ñĹáoŨÇ ĩ³ »ñ³ · Ý³ Ñ³ ĩ³ áóÛÇó ěĹ³ óĹ³ Ĺ³ ¼áoĹ ß³ ÑáoŨ/ĹÝ³ ë
 ĹÝ¹³ Û»ÝÁª

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)	
2010Ã.	2009Ã.
14,602	11,893
13,698	(223,247)
28,300	(211,354)

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 8. Š² ŨĹ · áñĹ³ éÝ³ Ĺ³ Ý³ »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñĹ

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)

°Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñ ěĹ³ óĹ³ Ĺ³ ĩ³ áóŨ»ñÇó · ĩ³ áó³ ÝùÝ»ñÇó
 ù³ Ĺ³ áñÇÝ· Çó ěĹ³ ĩ³ Ĺ³ »Ĺ³ ÛáoĹ Ý»ñ
 ² ñĹ³ éáĹ áñ »Ĺ³ ÛáoĹ
 ² ŨĹ Ĺ³ ÛáoĹ
 ĹÝ¹³ Û»ÝÁª

2010Ã.	2009Ã.
39,457	36,087
-	-
-	-
6,999	1,367
46,456	37,454

Ì ³ ÝáÃ³ · ñáoÃÛáoÝ 9. ŠĹ³ ñĹ³ »ñÇó · ³ Ũ ÷ áĒ³ éáoÃÛáoÝÝ»ñÇó ³ é³ ç³ ó³ Ĺ³ ĹáñáoěĹ Ý»ñĹ

Ĺ³ ð³ ġ³ ßĒĹ³ Ĺ³ Ĺ³ ñĹ³ »ñÇ · Ĺ³ áĹ

(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ ũ)	
2010Ã.	2009Ã.

eİ ¼Y İ Y ÜÝ óañ¹	58,426	30,596
ä³ Näöei ÇÝ Ü³ eÑ³ YáoÜÝ»ñ	234,812	164,736
ä³ Näöei Ç ü· i³ · ánİ áoÜ	(229,403)	(136,906)
i »ñçY İ Y ÜÝ óañ¹	63,835	58,426

OÇYä· Ü³ nÜ³ Y Á Üİ »i Á ä³ Ñi áO Y»ñ¹ náöÜÝ»ñÇ · Í áí

eİ ¼Y İ Y ÜÝ óañ¹	-	-
ä³ Näöei ÇÝ Ü³ eÑ³ YáoÜÝ»ñ	-	-
ä³ Näöei Ç ü· i³ · ánİ áoÜ	-	-
i »ñçY İ Y ÜÝ óañ¹	-	-

AY¹³ Ü»YÁ³ İi Çi Y»ñÇ · Í áí Ü³ eÑ³ YáoÜÝ»ñ	5,409	27,830
İ³ Èè»ñ ä³ BÈ³ i áO³ İi Çi Y»ñÇ³ Y³ Èán¹ Á³ Ü³ Y³ İ³ BñÇ³ YáoÜ Ñ³ Bı »· ñi³ Í	2,824	3,186
i áİ áeY»ñÇ · Í áí		

Ü³ Èán¹ Á³ Ü³ Y³ İ³ BñÇ³ YáoÜ¹ áöñè · ñi³ Í i³ ñİ »ñÇ · áoÜ³ nÁ İ³ ¼áoÜ ç 22,144 Ñ³ ½¹ ñ³ Ü:
 Ð³ Bı »i áO Á³ Ü³ Y³ İ³ BñÇ³ YáoÜ¹ áöñè · ñi³ Í i³ ñİ »ñÇ · áoÜ³ nÁ İ³ ¼áoÜ ç 84,688 Ñ³ ½¹ ñ³ Ü:

Ð»i Ñ³ Bı »İ Bè³ ÜÇÝ Ná¹ i³ Í Y»ñÇ · Í áí Ü³ eÑ³ YáoÜÝ»ñ	625	11,548
eİ ¼Y İ Y ÜÝ óañ¹		
ä³ Näöei ÇÝ Ü³ eÑ³ YáoÜÝ»ñ/(Ñ³ İ³ ¹³ nÓáoÜ)	18,687	1,499
ä³ Näöei Ç (ü· i³ · ánİ áoÜ)	(1,860)	(12,422)
i »ñçY İ Y ÜÝ óañ¹	17,452	625
AY¹³ Ü»YÁ Ü³ eÑ³ YáoÜÝ»ñ	(109,748)	(42,237)

İ³ YáÄ³ · náöÄÜáoY 10. ŞAY¹Ñ³ Yáöñ i³ ñã³ İ³ Y Í³ Èè»ñ!

	2010Ä.	(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Ü) 2009Ä.
İ³ Èè»ñ³ YÓY³ İ³ ¼ÜÇ · Í áí	(68,490)	(61,668)
Ð³ i İ³ óáoÜÝ»ñ éáoÇ³ È³ İ³ Y³ ä³ Nái³ · náöÄÜ³ Y ÑÇÜÝ³¹ ñ³ ÜÇÝ	(9,415)	(8,173)
İ³ äÇ · Ñ³ Öañ¹³ İ óÜ³ Y ÜÇçáoY»ñÇ · Í áí İ³ Èè»ñ	(6,253)	(6,456)
¶ ánİ áoÜ³ Y İ³ Èè»ñ	(217)	(255)
ÜÜáoÄ³ İ³ Y³ İi Çi Y»ñÇ i »ñ³ Yána· Ü³ Y · ä³ Nä³ YÜ³ Y İ³ Èè»ñ	(240)	(223)
¶ ñ³ è»YÜ³ İ³ ÜÇÝ İ³ Èè»ñ	(580)	(597)
¶ ánİ³ éY³ İ³ Y³ i³ nÓ³ İ³ ÉáoÄÜ³ Y · Í áí İ³ Èè»ñ	(5,202)	(4,695)
² Yı i³ Y· áöÄÜ³ Y · Í áí İ³ Èè»ñ	(10,112)	(9,725)
È ánÑñ¹³ i i³ İ³ Y · Üİ³ é³ ÜáoÄÜáoY»ñÇ · Í áí İ³ Èè»ñ	(4,763)	(250)
Ð³ ñİ »ñ, µ³ ó³ éáoÄÜ³ Üµ B³ NäöÄ³ Ñ³ ñİ Çó	(15,421)	(7,064)
² YÓY³ İ³ ¼ÜÇ áöéáoÜ³ Y İ³ Èè»ñ	(223)	(470)
i ñ³ Yéááñi³ ÜÇÝ İ³ Èè»ñ	(4,962)	(3,324)
² Üİ³ Èè»ñ	(6,657)	(5,905)
AY¹³ Ü»YÁ¹	(132,535)	(108,805)

İ³ YáÄ³ · náöÄÜáoY 11. Ş² Üİ · ánİ³ éY³ İ³ Y Í³ Èè»ñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Ü)

	2010.Ā.	2009.Ā.
ī x³ nī³ í ī áoſĀ»ñ · ī áo·³ ŸüŸ»ñ	(3,868)	(952)
¶ áí³ ½¹Ç · Ÿ»ñĪ³ Ū³ óáoóā³ Ī³ Ÿ í³ Èë»ñ	(1,164)	(734)
Ū³ Ī ī áñÇŸ·Ç · Í áí Ī³ Èë»ñ	-	-
ĐÇŪŸ³ Ī³ Ÿ ŪÇçáoŸ»ñÇ · áā ŸſáoĀ³ Ī³ Ÿ³ Ī ī ÇíŸ»ñÇ³ Ūāñī Ç½³ óÇaŸ Ī³ Èë»ñ	(4,373)	(5,566)
² nī³ éáí áñ Ī³ Èë»ñ	-	-
² ŪĒ Ī³ Èë»ñ	(431)	(120)
ĀŸ¹³ Ū»ŸĀª	(9,836)	(7,372)

Ī³ ŸáĀ³ · ñáoĀſáoŸ 12. ŠĐ³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĪÇ · Í áí Ī³ Èë!

	2010.Ā.	(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ Ū)	2009.Ā.
ĀŸĀ³ óÇĪ Ñ³ ñĪ	(5,757)		(21,162)
Đ»ī³ Ó· í³ Ī Ñ³ ñĪ	(297)		(332)
ĀŸ¹³ Ū»ŸĀª	(5,460)		(21,494)

ĐĐ-áoŪ ß³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĪÇ ¹ñáoſſ³ ā³ ÷ Á Ī³ ½ŪáoŪ ĸ 20%:

ĐĐ Ñ³ ñĪ³ ŪÇŸ ūñ»Ÿē¹ñáoĀſŪ Ÿ · ūĐŪØē-Ç ŪÇç· »Ō³ Í ī³ ñµ»ñáoĀſáoŸĀ³ é³ Ç³ óŸáoŪ ĸ Á³ Ū³ Ÿ³ Ī³ í áñ ī³ ñµ»ñáoĀſáoŸŸ»ñ ŪÇ ß³ ñü³ Ī ī ÇíŸ»ñÇ · á³ ñī³ í áñáoĀſáoŸŸ»ñÇ Ñ³ Bí»Ī ßé³ ŪÇŸ³ ñĀ»ŸŸ»ñÇ ŪÇç· ŸÇŸŸŸē³ Ī³ Ÿ Ñ³ Bí»ī í ááoĀſŪ Ÿ · ß³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĪÇ Ñ³ Bí³ ñĪŪ³ Ÿ³ éáoŪáí: Đ»ī³ Ó· í³ Ī ß³ ÑáoĀ³ Ñ³ ñĪÇ · áoŪ³ ñĀ Ñ³ Bí³ ñĪ í áoŪ ĸª ĪÇñ³ é»Ēáí 20% ÑÇŪŸ³ Ī³ Ÿ ¹ñáoſſ³ ā³ ÷ Á:

Ä³ Ū³ Ÿ³ Ī³ í áñ ī³ ñµ»ñáoĀſáoŸŸ»ñÇ · Í áí Ñ»ī³ Ó· í³ Ī Ñ³ ñĪÇ Ñ³ Bí³ ñĪ

	2009.Ā.	ŪÇŸŸŸē³ Ī³ Ÿ ³ ñ¹ſáoŸŸáí x³ Ÿ³ ááoŪ	ē»÷³ Ī³ Ÿ Ī³ áÇī³ éáoŪ x³ Ÿ³ ááoŪ	2010.Ā.
Ī áoī³ Ī ī³ Ī Ī³ Èë»ñ ·³ ŪĒª³ ñī³ í áñáoĀſáoŸŸ»ñ	476	278		754
² ñĀ»½ñĪ áoŪÇó Ī áñáoēī Ÿ»ñ ·³ ŪĒª³ Ñáoēī Ÿ»ñÇ · Í áí Ī³ Èë»ñ				-
				-
				-
ĀŸ¹³ Ū»ŸĀ Ñ»ī³ Ó· í³ Ī Ñ³ ñĪ³ ŪÇŸ³ Ī ī Çí	476	278	-	754
				-
Ī áoī³ Ī ī³ Ī Ī³ Èë»ñ ·³ ŪĒª³ ñī³ í áñáoĀſáoŸŸ»ñ				-
² ñĀ»½ñĪ áoŪÇó Ī áñáoēī Ÿ»ñ ·³ ŪĒª³ Ñáoēī Ÿ»ñÇ · Í áí Ī³ Èë»ñ	(52)	19	-	(33)
				-
				-
ĀŸ¹³ Ū»ŸĀ Ñ»ī³ Ó· í³ Ī Ñ³ ñĪ³ ŪÇŸª³ ñī³ í áñáoĀſáoŸŸ»ñ	(52)	19	-	(33)
¼áoī Ñ»ī³ Ó· í³ Ī Ñ³ ñĪ³ ŪÇŸ³ Ī ī Çí/(á³ ñī³ í áñáoĀſáoŸŸ»ñ)	424	297	-	721

	2008.Ā.	ŪÇŸŸŸē³ Ī³ Ÿ ³ ñ¹ſáoŸŸáí x³ Ÿ³ ááoŪ	ē»÷³ Ī³ Ÿ Ī³ áÇī³ éáoŪ x³ Ÿ³ ááoŪ	2009.Ā.
Ī áoī³ Ī ī³ Ī Ī³ Èë»ñ ·³ ŪĒª³ ñī³ í áñáoĀſáoŸŸ»ñ	756	(280)		476
² ñĀ»½ñĪ áoŪÇó Ī áñáoēī Ÿ»ñ ·³ ŪĒª³ Ñáoēī Ÿ»ñÇ · Í áí Ī³ Èë»ñ				-
				-
ĀŸ¹³ Ū»ŸĀ Ñ»ī³ Ó· í³ Ī Ñ³ ñĪ³ ŪÇŸ³ Ī ī Çí	756	(280)	-	476

Í áoi Í í Í Í È»ñ · Ñ á³ ñi Í áñáóÃúáóÝÝñ
² ñÁ»ñí áóÙÇó Í áñáóēi Ýñ · Ñ á³ Ñáóēi ÝñÇ · Í áí Í È»ñ (52) - (52)

ÀÝ¹³ Ù»ÝÁ Ñ»i Ó · í Í Ññ Ñ Ñ ÇÝ á³ ñi Í áñáóÃúáóÝ - (52) - (52)

¼áoi Ñ»i Ó · í Í Ññ Ñ Ñ ÇÝ Í Çí/(á³ ñi Í áñáóÃúáóÝ) 756 (332) - 424

Ì Í ÁÁ³ · ñáóÃúáóÝ 13. §, ñ³ Ù³ Í Ý ÙÇçáóÝñ · µ³ ÝÍ ÇÝ Ñ³ ßÇí Ýñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Ù)

	2010Ã.	2009Ã.
Í ÝÈÇÍ¹ñ³ Ù³ Í Ý ÙÇçáóÝñ ·¹ñ³ Ý Ñ³ í³ è³ ñ»óí Í í×³ ñ³ ÇÝ ÷³ èi³ ÁÕÁñ	41,484	24,427
´³ ÝÍ ÇÝ Ñ³ ßÇí Ýñ ÐÐ µ³ ÝÍ ñáóÙ	20,043	37,417
ÀÝ¹³ Ù»ÝÁª	61,527	61,470

Ì Í ÁÁ³ · ñáóÃúáóÝ 14. §² é³i ñ³ ÇÝ Ý á³ i Í áí á³ Ñí áó ýÇÝ³ Ýè³ Í Ý Ýñ¹ñáóÙÝñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Ù)

	2010Ã.	2009Ã.
Ð³ Ù³ èi³ ÝÇ Ð³ Ýñ³ á»i áóÃÙ³ Ý á»i Í Ý³ ñÁ»ÃÕÁñ	-	-
² Ñ»ñíñÝñÇ á»i Í Ý³ ñÁ»ÃÕÁñ	-	-
Ð³ Ù³ èi³ ÝÇ Ð³ Ýñ³ á»i áóÃÙ³ Ý áá á»i Í Ý³ ñÁ»ÃÕÁñ	-	-
² Ñ»ñíñÝñÇ áá á»i Í Ý³ ñÁ»ÃÕÁñ	-	-
² Í³ ÝóÙ³ È · áñÍ ÇùÝñ	-	-
ù³ Í í áñÇÝ · ÇÝ · áñÍ³ éÝáóÃúáóÝñÇ · Í áí èi³ óí »Ëù · áóÙ³ ñÝñ	-	-
ÀÝ¹³ Ù»ÝÁª	-	-

Ì Í ÁÁ³ · ñáóÃúáóÝ 15. §´³ ÝÍ ñáóÙ i »Õ³ µ³ ßÈí³ Í ÙÇçáóÝñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Ù)

	2010Ã.	2009Ã.
´³ ÝÍ ñáóÙ Ýñ¹ñí³ Í³ í³ Ý¹Ýñ	-	-
ÐÐ µ³ ÝÍ ñ	-	-
´³ ÝÍ ñÇÝ í ñí³ Í í³ ñí»ñ · Ñ ÷ áÈ³ i í áóÃúáóÝÝñ	-	-
i³ ñí»ñÇ ÑÝ³ ñ³ í áñ Í áñáóēi ÝñÇ Í Í Ù³ Ý á³ Ñáóēi (Í³ Ý. 9)	-	-
ÀÝ¹³ Ù»ÝÁª	-	-

Ì Í ÁÁ³ · ñáóÃúáóÝ 16. §, ñ³ Ù³ Í Ý ááóí³ úáóÙ ÑÈi »Õ³ µ³ ßÈ áóÙÝñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Ù)

	2010Ã.	2009Ã.
ùÇÝ³ Ýè³ Í³ Ý Í³ ½³ Í »ñ á áóÃúáóÝÝñ áóÙ Ýñ¹ñí³ Í³ í³ Ý¹Ýñ	-	-
ùÇÝ³ Ýè³ Í³ Ý Í³ ½³ Í »ñ á áóÃúáóÝÝñÇÝ i ñí³ Í³ í³ ñí»ñ · Ñ ÑÈ	-	-
÷ áÈ³ i í áóÃúáóÝÝñ	-	-
ÀÝ¹³ Ù»ÝÁª	-	-

Ì Í ÁÁ³ · ñáóÃúáóÝ 17. §Ð³ ×³ È áñ¹ÝñÇÝ i ñí³ Í í³ ñí»ñ · Ñ Ñ ÷ áÈ³ i í áóÃúáóÝÝñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Ù)

	2010Ã.	2009Ã.
í ñ³ Ù³¹ñí³ Í í³ ñí»ñ · Ñ Ñ ÷ áÈ³ i í áóÃúáóÝÝñ	1,975,760	1,850,420
í »Õ³ µ³ ßÈí³ Í í³ ñí»ñÇ · Í áí á³ Ñáóēi (Í³ Ý.9)	(63,835)	(58,426)
ÀÝ¹³ Ù»ÝÁª	1,911,925	1,791,994

Ì Í ÁÁ³ · ñáóÃúáóÝ 18. §ì³ ×³ èùÇ Ñ³ Ù³ ñ Ý³ È³ i »èí³ Í Ýñ¹ñáóÙÝñ!

(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Ù)

	2010Ã.	2009Ã.
Ð³ Ù³ èi³ ÝÇ Ð³ Ýñ³ á»i áóÃÙ³ Ý á»i Í Ý³ ñÁ»ÃÕÁñ	-	-
² Ñ»ñíñÝñÇ á»i Í Ý³ ñÁ»ÃÕÁñ	-	-

Đ ³ Û ³ Ĩ ³ ñ ³ - ã ³ Ũ ³ ẏ ³ ë ³ ñ ³ - ù ³ í áñáôŭ	ÖáĚ ³ ¹ñ ³ - ÛÇçáoÝ»ñ	² ŒĚŇÇÛÝ ³ Ĩ ³ Ý ÛÇçáoÝ»ñ ˘ áā ÝŭāōĀ ³ Ĩ ³ Ý ³ Ĩ ³ Çí Ý»ñ	ÄÝ¹ ³ Ũ»ÝĀ
Đ ³ Bí »ĨĬé ³ ŨÇÝ ³ ñĀ»ù			
Ŭ ³ Ěāñ¹ Ĩ ³ ñí ³ í »ñÇÇ Ĩ Ĩ Ũ ³ ĚŸ»ñĀ	8,069	5,500	11,074
² í »Ě ³ óáoŭ	350	-	890
úĭ ³ ñáoŭ	-	-	-
ÄÝĀ ³ óÇĬ Ĩ ³ ñí ³ í »ñÇÇ Ĩ Ĩ Ũ ³ ĚŸ»ñĀ	8,419	5,500	11,964
Ø ³ Bí ³ Í ù			
ëĬ¼ĭÝ ³ Ĩ ³ Ý ŨÝ ³ óán¹	(7,111)	(917)	(3,798)
Ĭ áōĭ ³ Ĩ ³ Ĩ ³ Ĭ	(1,115)	(1,100)	(1,839)
³ Ŭāñĭ Ç½ ³ óÇ ³			
úĭ ³ ñáoŭ	-	-	-
ì »ñÇÝ ³ Ĩ ³ Ý ŨÝ ³ óán¹	(8,226)	(2,017)	(5,637)

¼áõï Ñ³ Bí »İĖ³ ŨÝ

³ ñĀ»ù

Ũ³ Ėáñ¹ ì³ ñí³ í»ñç

958

4,583

7,276

12,817

ĀÝĀ³ óçİ ì³ ñí³ í»ñç

193

3,483

6,327

10,003

İ³ ÝáĀ³ · ñáoĀĬáoÝ 23. Şeì³ óí»Ĥù ì áĬáëÝ»ñ!

Đ³ Bí»· ñí³ Í ëì³ óí»Ĥù ì áĬáëÝ»ñ µ³ Ýİ»ñçó

Đ³ Bí»· ñí³ Í ëì³ óí»Ĥù³ Ũë ì áĬáëÝ»ñ

â×³ Ý³ ãí³ Í ì áĬáë³ ŨÝ»İ³ Ùáoï

ĀÝ¹³ Ũ»ÝĀª

2010Ā.	(Ñ³ ¼³ ñ¹ ñ³ Ũ) 2009Ā.
-	-
34,197	30,799
(16,115)	(12,931)
18,082	17,868

İ³ ÝáĀ³ · ñáoĀĬáoÝ 23.1 Şì×³ ñí»Ĥù ì áĬáëÝ»ñ!

Đ³ Bí»· ñí³ Í í×³ ñí»Ĥù ì áĬáëÝ»ñ µ³ Ýİ»ñçó ëì³ óí³ Í í³ ñİ»ñ ·³ Ũë

÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñç¹ ÇŨ³ ó

Đ³ Bí»· ñí³ Í í×³ ñí»Ĥù ì áĬáëÝ»ñ³ Ũë÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñç¹ ÇŨ³ ó

ĀÝ¹³ Ũ»ÝĀª

2010Ā.	(Ñ³ ¼³ ñ¹ ñ³ Ũ) 2009Ā.
542	-
23,576	20,095
24,118	20,095

İ³ ÝáĀ³ · ñáoĀĬáoÝ 24. Ş² Ũë³ İ ì ÇíÝ»ñ!

„µÇì áñ³ İ³ Ý á³ ñì ù»ñ · İ³ ÝĖ³ í×³ ñÝ»ñ

² ñ³ ·³ Ũ³ ß³ é³ ñİ³ Ý»ñ

´ é³ ·³ ÝÓí³ Í · áóŨ

ĀÝ¹³ Ũ»ÝĀª

2010Ā.	(Ñ³ ¼³ ñ¹ ñ³ Ũ) 2009Ā.
22,124	40,744
212	182
8,894	-
31,230	40,926

İ³ ÝáĀ³ · ñáoĀĬáoÝ 25. Ş´³ Ýİ»ñçó ëì³ óí³ Í ÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ ·³ í³ ñİ»ñ!

´³ Ýİ»ñçó Ý»ñ· ñ³ í³ Í ÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ

´³ Ýİ»ñçó ëì³ óí³ Í í³ ñİ»ñ ·³ Ũë÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ

ĀÝ¹³ Ũ»ÝĀª

2010Ā.	(Ñ³ ¼³ ñ¹ ñ³ Ũ) 2009Ā.
-	-
60,000	-
60,000	-

İ³ ÝáĀ³ · ñáoĀĬáoÝ 26. Ş„ ñ³ Ũ³ İ³ Ý ááoİ³ Ũó ëì³ óí³ Í³ Ũë÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ!

ùÇÝ³ Ýë³ İ³ Ý İ³ ¼Ũ³ İ»ñ ááoĀĬáoÝ»ñçó Ý»ñ· ñ³ í³ Í ÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ

ùÇÝ³ Ýë³ İ³ Ý İ³ ¼Ũ³ İ»ñ ááoĀĬáoÝ»ñçó ëì³ óí³ Í³ ñİ»ñ ·³ Ũë

÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ

ĀÝ¹³ Ũ»ÝĀª

2010Ā.	(Ñ³ ¼³ ñ¹ ñ³ Ũ) 2009Ā.
1,000	1,000
-	-
1,000	1,000

İ³ ÝáĀ³ · ñáoĀĬáoÝ 27. ŞĐ³×³ Ėáñ¹Ý»ñçó Ý»ñ· ñ³ í³ Í ÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ!

Ũ»ñ· ñ³ í³ Í óá³ Ñ³ Ýç ÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ

Ũ»ñ· ñ³ í³ Í Ā³ Ũİ»ì³ ŨÝ ÷ áĖ³ éáoĀĬáoÝ»ñ

è»áá Ñ³ Ũ³ Ó³ ŨÝ³ · ñ»ñ Ñ³×³ Ėáñ¹Ý»ñç Ñ»ì

2010Ā.	(Ñ³ ¼³ ñ¹ ñ³ Ũ) 2009Ā.
-	-
1,676,982	1,649,380
-	-

ÀÝ¹³ Ò»ÝÁª

1,676,982 1,649,380

Ì³ ÝáÃ³ · ñáõÃÛáõÝ 28. Šì³ ñİ³ ÛÝÝ İ³ ½Û³ İ»ñááõÃÛ³ Ý İáõÛÇó Ááõ³ ñİ³ İ³ Í³ ñÁ»ÃõÃ»ñ |

(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)

2010Ã. 2009Ã.

²é³ Ýó İ áİäëÇ³ ñÁ»ÃõÃ»ñ

- -

İ áİäë³ ÛÝ³ ñÁ»ÃõÃ»ñ

- -

Ááõ³ ñİ³ İ³ Û³ Û³ ñÁ»ÃõÃ»ñ

- -

ÀÝ¹³ Ò»ÝÁª

- -

Ì³ ÝáÃ³ · ñáõÃÛáõÝ 29. Šì³ ×³ ñİ³ »ËÇù · áõÛ³ ñÝ»ñ |

2010Ã. 2009Ã.

(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)

İ ×³ ñÛ³ Ý »ÝÃ³ İ³ ß³ Ñ³ µ³ ÁÇÝÝ»ñ

- -

Đ³ İ³ İ³ ñÛ³ · ñ³ ÛÝÝ İ³ é³ İ³ ñÛ³ Ý á³ Û³ Ý³ · ñ»ñÇ · Íáí İ³ ñİ³ »ËÇù

- -

· áõÛ³ ñÝ»ñ

- -

²Û³ İ³ ×³ ñİ³ »ËÇù · áõÛ³ ñÝ»ñ

- -

ÀÝ¹³ Ò»ÝÁª

- -

Ì³ ÝáÃ³ · ñáõÃÛáõÝ 30. Š² Û³ á³ ñİ³ İ³ íáñáõÃÛáõÝÝ»ñ |

2010Ã. 2009Ã.

(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)

ä³ ñİ³ İ³ íáñáõÃÛáõÝÝ»ñ İ³ ñ³ Û³ ñİ³ İ³ á»İ³ ñÇ · Íáí

- -

İ ñ»¹Çİ áñ³ İ³ Ý á³ ñİ³ ù»ñ

20,077 26,144

²Û³ á³ ñİ³ İ³ íáñáõÃÛáõÝÝ»ñ

903 752

ÀÝ¹³ Ò»ÝÁª

20,980 26,896

Ì³ ÝáÃ³ · ñáõÃÛáõÝ 31. ŠÎ³ ÝáÝ³ ñ³ İ³ Ý İ³ áÇİ³ É |

2010Ã. ¹»İ³ »Û»ñÇ 31-Ç ñáõÃÛ³ Ûµ ÀÝİ³ ñáõÃÛ³ Ý · ñ³ Ýóí³ Í³ · ÛµáõÇáõÃÛ³ Ûµ İ³ ×³ ñİ³ Í³ İ³ ÝáÝ³ ñ³ İ³ Ý İ³ áÇİ³ Ë İ³ ½áõÛ ç 170,000 Ñ³ ½³ ñ³ Û:

2010 ¹»İ³ »Û»ñÇ 31-Ç ñáõÃÛ³ Ûµ ÀÝİ³ ñáõÃÛ³ Ý Û³ ëÝ³ İÇóÝ»ñÝ »Ý.

(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)

	¶ ñ³ ÝóÛ³ Ý »ñİÇñ	İ³ ×³ ñİ³ Í³ İ³ ÝáÝ³ ñ³ İ³ Ý İ³ áÇİ³ É	(n²n³n³)	%
Æ. Ý³ İ äëÛ³ Ý ¶³ · Çİ	Đ³ Û³ ëİ³ Ý	140,000		82.35
°ñ³ ÝäëÛ³ Ý² ßáİ	Đ³ Û³ ëİ³ Ý	20,000		11.75
ë³ ñ. ëÛ³ Ý² ñ³ Û	Đ³ Û³ ëİ³ Ý	5,000		2.95
"Fontex Solution Corporation"	Đ³ ñ³ í² ýñÇİÛ³ Ý			
ÛÇÇ³ ½³ ÛÝÝ İáÛ»ñóÇáÝ	Đ³ Ýñ³ á»İ áõÃÛáõÝ	5,000		2.95
İ³ ½Û³ İ³ ñááõÃÛáõÝ				
		170,000		100

2009Ã ¹»İ³ »Û»ñÇ 31-Ç ñáõÃÛ³ Ûµ ÀÝİ³ ñáõÃÛ³ Ý Û³ ëÝ³ İÇóÝ»ñÝ »Ý.

(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)

		(A / Z H N U)	
¶ ñ³ ÝóÛ³ Ý »ñİÇñ		İ³ ×³ ñİ³ Í³ İ³ ÝáÝ³ ñ³ İ³ Ý İ³ áÇİ³ É	%
Æ. Ý³ İ äëÛ³ Ý ¶³ · Çİ	Đ³ Û³ ëİ³ Ý	140,000	82.35
°ñ³ ÝäëÛ³ Ý² ßáİ	Đ³ Û³ ëİ³ Ý	20,000	11.75

ê³ ñ· ëÛ³ Ý º ñ³ Û "Fontex Solution Corporation" ÙÇÇ³ ½³ ÛÝ Ý áÛ»ñóÇáÝ Í³ ½Û³ Í³ »ñá áóÃÛáóÝ	Ð³ Û³ ëï³ Ý Ð³ ñ³ í º ýñÇÏ Û³ Ý Ð³ Ýñ³ à»ï áóÃÛáóÝ	5,000	2.95
		5,000	2.95
		170,000	100

Ì³ ÝáÃ³ · ñáóÃÛáóÝ 32. §ì »ñ³ · Ý³ Ñ³ ï Û³ Ý à³ Ñáóëï Ý»ñ!

	(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)
2010Ã.	2009Ã.
ì³ ×³ èùÇ Ñ³ Û³ ñ Ý³ È³ ï »ëï³ Í Ý»ñ¹ ñáóÛÝ»ñÇ í »ñ³ · Ý³ Ñ³ ï áóÛÇó³ é³ Ç³ ó³ Í ãÇñ³ óí³ Í ß³ ÑáóÛÁ/í Ý³ ë ÐÇÛÝ³ Í³ Ý ÛÇÇáóÝ»ñÇ í »ñ³ · Ý³ Ñ³ ï Û³ Ý à³ Ñáóëï º Ûéà³ Ñáóëï Ý»ñ	- - -

Ì³ ÝáÃ³ · ñáóÃÛáóÝ 33. §² Ìï ÇíÝ»ñÇ º à³ ñï³ í áñáóÃÛáóÝ»ñÇ Û³ ñÛ³ Ý Á³ ÛÏ³ Ý»ñÇ
í »ñÉáóÏ áóÃÛáóÝ!

	(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)							2010Ã.
ØÇÝá¹ ³ ÛÇë	1 - 3³ ÛÇë	3 - 6³ ÛÇë	6-12³ ÛÇë	1-5 ï³ ñÇ	5 ï³ ñ áóó³ í»É	â³ ßÈ³ ï áó Á³ ÛÏ³»- ï³ Ýó	Á³ ÛÏ³»- ï³ Ýó	ÀÝ¹³ Û»ÝÁ
<u>º Ìï ÇíÝ»ñ</u> ñ³ Û³ Í³ Ý ÛÇÇáóÝ»ñ º µ³ ÝÏ³ ÛÝ Ñ³ ßÇí Ý»ñ Ð³ ×³ Èáñ¹ Ý»ñÇÝ ï ñí³ Í í³ ñÏ³ »ñ º³ ÛÉ ÷ áÈ³ ï í áóÃÛáóÝ»ñ ëï³ óí³ ÌÇù ï áÏ áéÝ»ñ	61,527							61,527
ä³ ñï³ í áñáóÃÛáóÝ»ñ ä³ ñï³ í áñáóÃÛáóÝ»ñ µ³ ÝÏ³ »ñÇ ÝÏ³ ï Û³ Ûµ ñ³ Û³ Í³ Ý ßáóÏ³ Ûó ëï³ óí³ Í³ ÛÉ ÷ áÈ³ éáóÃÛáóÝ»ñ ì ×³ ñí »ÌÇù ï áÏ áéÝ»ñ	30,842	74,974	126,121	250,655	1,239,848	19,557	233,763	1,975,760
	18,320					13,368	2,747	18,320
			60,000					60,000
	14,538	523,395	389,873	600,013	150,163			1,677,982
	13,764	10,353			1			24,118
	(Ñ³ ½³ ñ¹ ñ³ Û)							2009Ã.
ØÇÝá¹ ³ ÛÇë	1 - 3³ ÛÇë	3 - 6³ ÛÇë	6-12³ ÛÇë	1-5 ï³ ñÇ	5 ï³ ñ áóó³ í»É	â³ ßÈ³ ï áó Á³ ÛÏ³»- ï³ Ýó	Á³ ÛÏ³»- ï³ Ýó	ÀÝ¹³ Û»ÝÁ
<u>º Ìï ÇíÝ»ñ</u> ñ³ Û³ Í³ Ý ÛÇÇáóÝ»ñ º µ³ ÝÏ³ ÛÝ Ñ³ ßÇí Ý»ñ Ð³ ×³ Èáñ¹ Ý»ñÇÝ ï ñí³ Í í³ ñÏ³ »ñ º³ ÛÉ ÷ áÈ³ ï í áóÃÛáóÝ»ñ ëï³ óí³ ÌÇù ï áÏ áéÝ»ñ	61,844							61,844
ä³ ñï³ í áñáóÃÛáóÝ»ñ ä³ ñï³ í áñáóÃÛáóÝ»ñ µ³ ÝÏ³ »ñÇ ÝÏ³ ï Û³ Ûµ ñ³ Û³ Í³ Ý ßáóÏ³ Ûó ëï³ óí³ Í³ ÛÉ ÷ áÈ³ éáóÃÛáóÝ»ñ ì ×³ ñí »ÌÇù ï áÏ áéÝ»ñ	35,700	87,197	144,318	248,960	1,137,643	23,976	172,626	1,850,420
	18,106					10,563	2,368	18,106
		693,133	439,769	517,478				1,650,380
	10,500	9,471	124					20,095

İ ³ ÝáÃ³ · ñáoÃŰáoÝ 34. §² ñï ³ ñÁáoÃ³ ŰÝ ½³ ÒµŰáoŰ |

		2010Ã.		(Ñ³ ½³ ñ
¹ñ³ Ű)	, ñ³ Ű	² ½³ ï ÷ áĖ³ ñĭ »ĖÇ ³ ñï ³ ñÁáoŰÃ	Ė³ ÑŰ³ Ý³ ÷ ³ Ĩ ÷ áĖ³ ñĭ »ĖÇ ³ ñï ³ ñÁáoŰÃ	ÀÝ¹³ Ű»ÝÁ
² Ĩ ĭ Ç ĭ Ý»ñ	1,066,407	970,662	1,673	2,038,742
ä³ ñï ³ í áñáoÃŰáoÝÝ»ñ	337,717	1,462,815	-	1,800,532
2009Ã.				
¹ñ³ Ű)	, ñ³ Ű	² ½³ ï ÷ áĖ³ ñĭ »ĖÇ ³ ñï ³ ñÁáoŰÃ	Ė³ ÑŰ³ Ý³ ÷ ³ Ĩ ÷ áĖ³ ñĭ »ĖÇ ³ ñï ³ ñÁáoŰÃ	ÀÝ¹³ Ű»ÝÁ
² Ĩ ĭ Ç ĭ Ý»ñ	1,498,295	427,692	683	1,926,670
ä³ ñï ³ í áñáoÃŰáoÝÝ»ñ	405,139	1,292,857	-	1,697,996

İ ³ ÝáÃ³ · ñáoÃŰáoÝ 35. §î áĭ áĖ³ ¹ñáoŰùÇ éÇĕĭ |

		ØÇÝá¹ 1 ³ ŰÇĕ		1-Çó 3 ³ ŰÇĕ		3 ³ ŰĕÇó 1 ĭ ³ ñÇ		1 ĭ ³ ñáoó ³ ĭ »ĖÇ	
Ü»ñ· ñ³ ĭ ³ Ĩ	Ü³ Ėáñ¹ ĭ ³ ñÇ	Đ³ Bí »ĭ á ð ĭ ³ ñÇ	Ü³ Ėáñ¹ ĭ ³ ñÇ	Đ³ Bí »ĭ á ð ĭ ³ ñÇ	Ü³ Ėáñ¹ ĭ ³ ñÇ	Đ³ Bí »ĭ á ð ĭ ³ ñÇ	Ü³ Ėáñ¹ ĭ ³ ñÇ	Đ³ Bí »ĭ á ð ĭ ³ ñÇ	(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ Ű)
ÜÇçáoÝ»ñ									
, ñ³ Űáí	-	-	17	16	12-14	16	14	-	
² ñï ³ ñÁáoŰÃáí	-	-	16	16	10-14	16	-	16	
î »Ű³ µ³ ÑĖĭ ³ Ĩ									
ÜÇçáoÝ»ñ									
, ñ³ Űáí	18-24	18-24	18-24	18-24	18-24	18-24	18-24	18-24	
² ñï ³ ñÁáoŰÃáí	-	-	-	-	-	-	20-22	18-24	

İ ³ ÝáÃ³ · ñáoÃŰáoÝ 36. §ä³ Ű³ Ý³ Ĩ³ Ý¹ »àù»ñ · àáĭ »ÝóÇ³ Ė³ ñï ³ í áñáoÃŰáoÝÝ»ñ |

		Đ³ Bí »ĭ á Á³ Ű³ Ý³ Ĩ³ Ñ³ Ý		(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ Ű)	
İ ñ³ Ű³ ¹ñĭ ³ Ĩ »ñ³ ÑĖÇùÝ»ñ	¹ñ³ ÑĖÇùÝ»ñÇ · Ĩáí à³ Ñáoĕĭ (Ĩ³ ÝáÃ. 9)	Á³ Ű³ Ý³ Ĩ³ Ñ³ Ý	Đ³ Bí »ĭ á Ü³ Ėáñ¹	Á³ Ű³ Ý³ Ĩ³ Ñ³ Ý	Ü³ Ėáñ¹
		334,976		62,504	
		(17,452)		(625)	

Đ³ Ű³ ĕĭ ³ ÝÇ Đ³ Ýñ³ à»ĭ áóÃŰ³ Ý Ñ³ ñĭ³ ŰÝ Ñ³ Ű³ Ĩ³ ñ. Á Ĩ³ ñ. ³ í áñáo Űñ»Ýĕ¹ñ³ Ĩ³ Ý¹ ³ Ñĭ Á ³ àùÇ ĭ ÁÝĨÝáoŰ Ñ³ ×³ Ė³ ĨÇ Ĩ³ ĭ ³ ñíáo ÷ á÷ áĖáoÃŰáoÝÝ»ñáí · ĩñ³ óáoŰÝ»ñáí: ĭ »ñÇÝÝ»ñĕ »ñµ»ŰÝ Ñĕĭ ³ Ĩ á»Ý, Ñ³ Ĩ³ ĕ³ Ĩ³ Ý »Ý · à³ Ñ³ ÝçáoŰ »Ý Ű»ĨÝ³ µ³ ÝáoÃŰáoÝÝ»ñ: Đ³ ĭ ¹ »àù»ñáoŰ, ³ ŰĖ Ĩ³ Ű ³ ŰÝ Ñ³ ñóáoŰ ĭ ³ ñµ»ñ Ñ³ ñĭ³ ŰÝ · Çñ³ ĭ³ éáo Ű³ ñŰÇÝÝ»ñ áóÝ»Ý ĭ ³ ñµ»ñ Ű»ĨÝ³ µ³ ÝáoÃŰáoÝÝ»ñ:

Ô»Ĩ³ ĭ³ ñáoÃŰáoÝÁ Ñ³ Űá¼³ Ĩ ĭ, áñ ÀÝĨ»ñáoÃŰáoÝÁ Çñ · áñĭáoÝ»áoÃŰáoÝÁ Ĩ³ ĭ³ ĖáoŰ ĭ Űñ»Ýĕ¹ñáoÃŰ³ Űµ Ý³ Ė³ ĭ »ĕĭ ³ Ĩ à³ Ñ³ ÝçÝ»ñÇ ÑñÇ³ Ý³ ĨÝ»ñáoŰ, · ³ ŰµáoÇáoÃŰ³ Űµ Ĩ³ ĭ ³ ñ»Ė ĭ Çñ Ñ³ ñĭ³ ŰÝ à³ ñï ³ í áñáoÃŰáoÝÝ»ñÁ:

31.12.10Ã. ¹ñáoÃŰ³ Űµ ÀÝĨ»ñáoÃŰ³ Ý Ñ³ Ý¹»à áĭ³ ŰÝ¹³ ĭ ³ Ĩ³ Ý Ñ³ Ű»ñ: Đ»ĭ ·³ µ³ ñ ÀÝĨ»ñáoÃŰ³ Ý ĨáoŰÇó Çñ³ ĭ³ Ĩ³ Ý · Ñ³ ñĭ³ ŰÝ à³ ñï ³ í áñáoÃŰáoÝÝ»ñÇ · Ĩáí à³ Ñáoĕĭ ³ í áñáoŰÝ»ñ á»ÝĨ³ ĭ ³ ñí»Ė

İ ³ ÝáÃ³ · ñáoÃŰáoÝ 37. §² Ĩ ĭ Ç ĭ Ý»ñÇ, à³ ñï ³ í áñáoÃŰáoÝÝ»ñÇ Ñá¹ Ĩ³ Ĩ³ Ý»ñÇ Ĩ³ Ýĭ ñáÝ³ óáoŰ |

² Ĩ ĭ Ç ĭ Ý»ñÇ Ĩ³ ¼áoŰ ĭ »Ű³ µ³ ÑĖĭ ³ Ĩ ĭ³ ñĭ»ñÇ · Ĩáí ¼áoŰ Ý»ñ¹ñáoŰÝ»ñÇ (³ é³ Ýó Ñ³ Bí Ç ³ éÝ»Ėáo ÑÝ³ ñ³ í áñ Ĩáoĕĭ Ý»ñÇ à³ Ñáoĕĭ Ç · áóŰ³ ñÁ) ĭ »ñĖáoŰ áóÃŰáoÝÝ Áĕĭ áĖáñĭ Ý»ñÇ áóÝÇ Ñ»ĭ · Ű³ Ėĭ »ĕùÁ.

		(Ñ³ ½³ ñ ¹ñ³ Ű)	
2010Ã.	%	2009Ã.	%

² ñ¹ ÌáõÝ³ µ»ñáóÃÌáõÝ	297,353	15,05%	109,186	5,90%
¶ ÌáõÕ³ ÿ Ýì »éáõÃÌáõÝ	28,379	1.44%	16,088	0.90%
î ñ³ Ýéà áñì · Ì³ à	1,685	0.10%	5,515	0.30%
ÐÇÝ³ ñ³ ñáóÃÌáõÝ	12,541	0,60%	32,246	1,70%
êà³ ë³ ñÌ Û³ Ý áññì	85,644	4,33%	10,496	0,50%
² é³ ÿ áõñ	408,557	20,70%	292,381	15,80%
ùÇÝ³ Ýé³ Ì³ Ý è»Ìì áñ	36,344	1.84%	6,889	0.40%
² éáõÇ³ à³ ÑáóÃÌáõÝ	-	-	-	-
êà³ éáõÕ³ Ì³ Ý í³ ñÌ »ñ	825,624	41,79%	1,148,122	62,10%
² Æ	279,633	14,15%	229,497	12,40%
ÀÝ¹³ Û»ÝÁª	1,975,760	100%	1,850,420	100%

² Ìì Çì Ý»ñÇ Ì³ ½áõÙ ÿ »Õ³ µ³ ßÈ¹³ Í í³ ñÌ »ñÇ · Í áí ½áõì Ý»ñ¹ñáõÙÝ»ñÇ (³ é³ Ýó Ñ³ ßì Ç³ éÝ»Êáõ ÑÝ³ ñ³ í áñ Í áñáõëì Ý»ñÇ à³ Ñáõëì Ç · áõÙ³ ñÁ) í »ñÊáõÌ áõÃÌáõÝÝ Áëì ³ ßÈ³ ñÑ³ · ñ³ Ì³ Ý ÿ »Õ³ µ³ ßÈÙ³ Ý áõÝÇ Ñ»ì · Û³ Êì »èùÁ.

ÐÐ Û³ ñ½»ñÇ	2010Ã.		2009Ã.	
		%		(Ñ³ ½³ ñ¹ñ³ Û) %
õñ³ Ý	1,476,630	74,73%	1,445,314	78,10%
¶ »Õ³ ñùáõÝÇù	39,230	1,98%	28,535	1,50%
ÐÇñ³ Ì	130,760	6,62%	77,041	4,20%
ÈáéÇ	23,677	1,20%	30,065	1,60%
ì³ Ìáó Óáñ	4,325	0,20%	1,734	0,10%
² ñÙ³ í Çñ	62,572	3.20%	105,350	5.70%
êÌáõÝÇù	0	0	0	0
î³ í áõß	26,333	1,35%	7,272	0,40%
² ñ³ ·³ Í áì Ý	13,714	0,69%	30,507	1,70%
Î áì³ Û	188,417	9,53%	114,603	6,20%
² ñ³ ñ³ ÿ	10,102	0,50%	9,999	0,50%
ÈÒÐ	0	0	0	0
ÀÝ¹³ Û»ÝÁª	1,975,760	100%	1,850,420	100%

ì³ ñÌ »ñÁ ÿ ñ³ Û³ ñì »É»Ý ÛÇ³ ÛÝ ÐÐ é»½Ç¹»Ýì Ý»ñÇù · Áëì Ñ³ ×³ Èáñ¹Ý»ñÇ Ý»ñÌ³ Û³ óí áõÙ »Ý èì áñ».

	2010Ã.	2009Ã.
Ø³ ëÝ³ í áñ Ó»éÝ³ ñÌ áõÃÌáõÝÝ»ñ	638,644	318,114
² ÝÑ³ ÿ Ó»éÝ³ ñÌ³ ÿ »ñ»ñ	213,628	305,838
ùÇ½ÇÌ³ Ì³ Ý³ ÝÓÇÝù	1,123,488	1,226,468
ÀÝ¹³ Û»ÝÁª	1,975,760	1,850,420

100

100

U